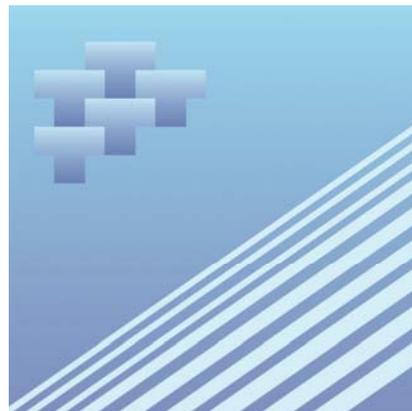


N° 52-216-X au catalogue

Le transport ferroviaire au Canada

2009



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-216-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Le transport ferroviaire au Canada

2009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2011

N° 52-216-X au catalogue

ISSN 1708-3990

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Remerciements

Cette publication a été réalisée par la Division des transports sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur, **Augustine Akuoko-Asibey**, Chef de la Section des transports multimodaux et **Gregory Maloney**, Chef de l'unité des transports multimodaux.

Consolata Zito, l'analyste principale est l'auteure des textes, alors que **Diane Lacasse** a prêté son assistance technique.

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Avant-propos

La publication : **Le transport ferroviaire au Canada, 2009** fournit de l'information sur la taille et la structure de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Elle contient des tableaux sur les statistiques financières, d'exploitation et les statistiques sur les origines et destinations des marchandises.

Les données figurant dans la publication sont tirées de deux enquêtes annuelles : l'Enquête sur le transport ferroviaire et l'Enquête sur l'origine et la destination des marchandises. Les objectifs, la portée et la méthodologie de ces enquêtes varient. Pour plus de détails, veuillez consulter dans la présente publication, la section intitulée : Qualité des données, concepts et méthodologie — Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données.

Avis aux utilisateurs!

Veuillez noter que les modifications apportées au champ d'observation, aux données et au format de la publication s'appliquent à cette publication et celles publiées antérieurement. Les modifications sont les suivantes:

- La dérivation de certaines variables liées aux revenus, aux actifs et aux passifs a changé en 2009. En conséquence, la comparaison de leurs changements d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente. Les variables particulièrement affectées sont indiqués et discutés à travers la publication.
- Les données publiées dans les années antérieures à 1997 étaient conformes au groupe d'industries 453 (Industries du transport et des services ferroviaires) de la **Classification type des industries (CTI), 1980**, qui a été remplacée par le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**, pour permettre la comparabilité des données avec les États-Unis et le Mexique. Veuillez vous reporter à la section sur les Qualité des données, concepts et méthodologie — Qualité des données, concepts et méthodologie — Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts d'enquête et limites des données, pour plus de détails.
- L'un des aspects importants du mandat de Statistique Canada est de protéger la confidentialité des données déclarées par les répondants. Par contre, pendant des décennies, les sociétés ferroviaires ont exploité leurs services selon une structure réglementée, étant tenues de demander l'approbation de l'État pour leurs tarifs d'expédition. Ainsi, les données sur le transport ferroviaire étaient diffusées de façon détaillée, selon le transporteur et la province ou le territoire. Depuis la déréglementation en 1996, les sociétés ferroviaires peuvent négocier des contrats confidentiels avec des expéditeurs. Afin de préserver la confidentialité, les données sur les mouvements de marchandises sont présentées par région. Les transporteurs principaux ont donné la permission par écrit de présenter leurs statistiques financières et d'exploitation telles qu'elles apparaissent dans cette publication.
- La base de données contenant les statistiques financières et d'exploitation, provenant des rapports annuels des années passées des transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada, a subi une révision historique majeure en mars 2007. Cette révision majeure a été réalisée afin d'assurer la comparabilité des données de l'industrie de 1986 à 1997, qui était précédemment classées sous la CTI 1980, avec toutes les données futures de l'industrie suite à l'adoption du SCIAN par Statistique Canada en 1997. Ainsi, les données de 1986 à 1997 sont maintenant disponibles sur CANSIM.
- La partie analyse de la présente publication contient des tableaux explicatifs contenant des variables clés couvrant les années 2005 à 2009.

- En 2009, l'univers de cette enquête était composé de trois transporteurs sur ligne principale (Canadien National (CN), Canadien Pacifique (CP) et VIA Rail) et de 37 transporteurs régionaux et sur courtes distances.
- Les données financières, d'exploitation et d'origine et de destination peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Table des matières

Faits saillants	8
Aperçu du transport ferroviaire en 2009	9
Survol de l'économie	9
Recettes d'exploitation	9
Recettes d'exploitation selon la source	9
Recettes d'exploitation selon le transporteur	10
Dépenses d'exploitation	11
Bilan et comptes d'immobilisations	12
Ratios financiers	13
Inventaire du matériel en service	13
Longueur des voies exploitées	14
Consommation de carburant	14
Statistiques d'exploitation – Transport de marchandises	15
Statistiques d'exploitation – Transport de voyageurs	15
Emploi et rémunération	16
Origine et destination des marchandises	17
Produits connexes	21
Tableaux statistiques	
1 Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu	24
1-1 Compagnies sur ligne principale	24
1-2 Sommaire, toutes les compagnies	25
2 Transport ferroviaire, Bilan	26
2-1 Compagnies sur ligne principale	26
2-2 Sommaire, toutes les compagnies	27
3 Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations	28
3-1 Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale	28
3-2 Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies	30
4 Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies	31
5 Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies	31

Table des matières – suite

6	Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies	32
7	Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies	32
8	Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation,	33
8-1	Compagnies sur ligne principale	33
8-2	Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies	34
9	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies	35
10	Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service	36
10-1	Compagnies sur ligne principale	36
10-2	Sommaire, toutes les compagnies	37
11	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies	37
12	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales	38
13	Transport ferroviaire, Origine et destination des marchandises transportées	39
14	Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises	40
14-1	en provenance de l'Atlantique	40
14-2	à destination de l'Atlantique	42
14-3	en provenance du Québec	44
14-4	à destination du Québec	46
14-5	en provenance de l'Ontario	48
14-6	à destination de l'Ontario	50
14-7	en provenance du Manitoba	52
14-8	à destination du Manitoba	54
14-9	en provenance de la Saskatchewan	56
14-10	à destination de la Saskatchewan	58
14-11	en provenance de l'Alberta	60
14-12	à destination de l'Alberta	62
14-13	en provenance de la Colombie-Britannique	64
14-14	à destination de la Colombie-Britannique	66
14-15	en provenance des États-Unis et du Mexique	68
14-16	à destination des États-Unis et du Mexique	70
15	Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal	71
15-1	en provenance du Mexique	71
15-2	à destination du Mexique	72

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Concepts d'enquête et limites des données	73
Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données	75

Appendice

I Glossaire	81
-------------	----

Faits saillants

- Les recettes d'exploitation de l'industrie ferroviaire canadienne ont diminué de 14,4 % par rapport à 2008 pour s'établir à 9,4 milliards de dollars en 2009.
- Les dépenses totales d'exploitation ont quant à elles diminué de 9,8 % par rapport à l'année précédente, pour s'établir à 7,8 milliards de dollars.
- Conjuguées, les variations des recettes et des dépenses se sont soldées par un revenu d'exploitation net de 1,6 milliard de dollars en 2009, en baisse de 31,3 % par rapport à l'année précédente.
- L'actif total des sociétés ferroviaires était de 20,4 milliards de dollars en 2009. Le CN en détenait 55,8 % du total de l'actif de l'industrie, avec 11,4 milliards de dollars, tandis que le CP en détenait 33,5 % avec 6,9 milliards de dollars et VIA Rail, 4,8 %, avec 986,2 millions de dollars. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient les 5,8 % restants, qui se chiffraient à 1,2 milliard de dollars.
- En 2009, les transporteurs ferroviaires ont consommé 1,8 milliard de litres de carburant diesel et dépensé 1,1 milliard de dollars pour l'acquérir.
- En 2009, l'industrie ferroviaire a employé un peu moins de 34 700 personnes au total, ce qui représente 8,0 % de moins qu'en 2008. La rémunération annuelle moyenne par employé s'est accrue en 2009, augmentant de 1,1 % pour s'établir à environ 74 500 dollars. Sous l'effet combiné de ces facteurs, la rémunération globale a diminué de 7,0 % pour atteindre 2,4 milliards de dollars.
- Le tonnage total des marchandises payantes transportées a diminué de 15,7 % par rapport à 2008, pour s'établir à 278,3 millions de tonnes en 2009. De même, les tonnes-kilomètres ont chuté de 11,9 % pour s'établir à 299,6 milliards de tonnes-kilomètres.
- Le nombre total de voyageurs transporté par le réseau ferroviaire en 2009 a diminué de 8,0 % par rapport à 2008, pour s'établir à 4,4 millions de passagers. Le nombre total de voyageurs-kilomètres a également diminué en 2009, baissant de 10,2 % pour se chiffrer à 1,4 milliard de passagers-kilomètres.
- La marchandise la plus transportée en 2009 a été le charbon à 29,9 millions de tonnes.

Aperçu du transport ferroviaire en 2009

Survol de l'économie

L'économie canadienne a amorcé 2009 à peu près de la même manière qu'elle s'est terminée en 2008. À partir du troisième trimestre de 2008 et jusqu'au deuxième trimestre de 2009, le Canada a connu une récession qui a eu des répercussions sur un large éventail d'activités économiques, du produit intérieur brut aux exportations, en passant par la création d'emplois.

Au cours de l'année, le produit intérieur brut réel a baissé de 2,6 %¹ et les exportations de marchandises ont chuté de 24,6 %², tandis que la création d'emplois a reculé de 1,6 %³ pour se chiffrer à un peu plus de 202 000 emplois.

L'année 2009 a aussi été marquée par des changements dans les prix des produits de base et dans le taux d'inflation. Le prix des produits de base a reculé de 35,5 %⁴, ce qui représente une légère décélération par rapport au déclin subi pendant la récession. Quant au taux d'inflation, mesuré par rapport à l'indice des prix à la consommation, il s'est établi à 0,3 % en moyenne, la plus faible hausse depuis 1994, lorsque l'indice a augmenté de 0,1 %⁵.

Performance de l'industrie

En 2009, la performance de l'industrie ferroviaire a essentiellement reflété celle de l'économie canadienne, l'industrie ayant connu un ralentissement financier pendant l'année en raison de la crise économique mondiale.

Recettes d'exploitation

Dans l'ensemble, les recettes d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire canadienne ont baissé de 14,4 % par rapport à 2008 pour s'établir à 9,4 milliards de dollars en 2009. Ce recul était principalement attribuable à la diminution des recettes provenant du transport des marchandises. Pendant la période de cinq années entre 2005 et 2009, les recettes d'exploitation totales ont fléchi de 4,2 % (voir le tableau explicatif 1).

Recettes d'exploitation selon la source

En 2009, les recettes liées au transport de marchandises, qui représentaient 88,7 % du total des recettes d'exploitation de l'industrie, ont diminué de 15,5 % par rapport à 2008 pour s'établir à 8,3 milliards de dollars. Ce repli est principalement attribuable à une baisse dans les volumes de fret sur presque tous les marchés et à une réduction des suppléments pour le carburant causée par la diminution des prix du carburant et de la consommation de carburant. La réduction des recettes tirées du transport de marchandises a été partiellement contrebalancée par l'augmentation du tarif des marchandises et par un dollar canadien plus faible en 2009.

Les services de transport de voyageurs et les subventions gouvernementales sont également des sources clés de revenu pour l'industrie. En 2009, les recettes provenant du transport de voyageurs sont passées à 271,1 millions de dollars, une baisse de 10,8 % par rapport à l'année précédente. La diminution des recettes liées au transport de voyageurs observée en 2009 représente une baisse de 4,2 % pour la période de 2005 à 2009.

1. Produit intérieur brut aux prix de base, dollars enchaînés (2002), données désaisonnalisées, Statistique Canada. Tableau CANSIM 379-0027.

2. Importations et exportations de marchandises, par groupes principaux et par marchés principaux pour tous les pays, Statistique Canada. Tableau CANSIM 228-0001.

3. Enquête sur la population active, estimations mensuelles, Statistique Canada. Tableau CANSIM 282-0001.

4. Indice Fisher des prix des produits de base, mensuel, toutes les marchandises (1972 = 100), Statistique Canada. Tableau CANSIM 176-0075.

5. Indice des prix à la consommation (IPC), panier 2005, tous les articles, annuel (2002 = 100), Statistique Canada. Tableau CANSIM 326-0021.

Tableau explicatif 1
Répartition des recettes d'exploitation, selon les principales sources, 2005 à 2009

Année	Recettes d'exploitation					Total
	Transports de marchandises	Transports de voyageur	Services à VIA	Paiements gouvernementaux ¹	Autres	
	milliers de dollars					
2009	8 347 368	271 099	66 676	374 704	349 656	9 409 503
2008	9 880 164	304 066	67 166	362 868	381 174	10 995 438
2007	9 435 676	291 783	67 748	349 932	375 945	10 521 084
2006	9 343 789	294 529	67 774	309 868	381 131	10 397 092
2005	8 759 673	282 881	64 915	308 304	406 946	9 822 719

1. La dérivation de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009 puisque les paiements des lignes secondaires ont été retiré des paiements gouvernementaux. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Les revenus provenant de subventions gouvernementales ont atteint 374,7 millions de dollars en 2009.

Recettes d'exploitation selon le transporteur

En 2009, les recettes d'exploitation du Canadien National (CN) ont régressé de 12,1 % par rapport à 2008 pour s'établir à 5,0 milliards de dollars. Les recettes provenant du transport de marchandises, qui représentaient 93,8 % du total des recettes réalisées, ont diminué de 12,0 %, pour se chiffrer à 4,7 milliards de dollars. Cette baisse est surtout le fait d'une diminution des volumes de fret pour presque toutes les marchandises transportées et d'une réduction des suppléments pour le carburant causée par la diminution des prix du carburant et de sa consommation.

Le Chemin de fer Canadien Pacifique (CP) a déclaré des recettes d'exploitation de 3,4 milliards de dollars, ce qui représente une diminution de 19,2 % par rapport à 2008. Comme pour le CN, les recettes du CP provenant du transport de marchandises représentaient la majorité (95,6 %) des recettes réalisées. En 2009, ces recettes ont diminué de 20,1 % pour s'établir à 3,2 milliards de dollars. Ce repli était le fait, notamment, de la diminution du trafic routier en raison de la crise économique mondiale, de la baisse du prix du carburant, de la réduction du tarif des marchandises et de la distance de remorquage moyenne des exportations de charbon. L'affaiblissement du dollar canadien et l'augmentation nette du tarif des marchandises pour tous les secteurs d'activité autres que celui du charbon ont contrebalancé en partie la baisse des recettes en 2009.

Contrairement au CN et au CP, les recettes d'exploitation de VIA Rail proviennent de deux sources principales : du financement gouvernemental et du transport de voyageurs. Les revenus provenant de subventions gouvernementales et ceux tirés du transport de voyageurs représentaient respectivement 46,9 % et 52,0 % du total des recettes d'exploitation de VIA Rail. En 2009, les recettes liées au transport de voyageurs ont fléchi de 11,5 % par rapport à 2008. Ce déclin était principalement attribuable à la baisse de la demande pour les services de passagers et à la diminution de l'achalandage, mais aussi à la concurrence basée sur les prix, les autres transporteurs ayant réduit leurs tarifs en raison de baisses similaires de l'achalandage⁶. Cependant, une réduction des dépenses, notamment dans les coûts relatifs à la rémunération, au carburant et aux produits à bord des trains, a contribué à atténuer les effets du déficit des recettes. Conjugués, les changements dans les subventions gouvernementales et dans les recettes tirées du transport de voyageurs se sont soldés par des recettes d'exploitation de 482,1 millions de dollars en 2009, ce qui représente une baisse de 4,1 % par rapport à 2008.

Les transporteurs régionaux et les transporteurs sur courtes distances ont réalisé ensemble les 5,8 % restants des recettes totales de l'industrie. Pour l'année, leurs recettes d'exploitation ont diminué de 12,3 % par rapport à 2008 pour s'établir à 545,9 millions de dollars. L'acquisition des transporteurs régionaux et sur courtes distances par des transporteurs sur ligne principale et la crise économique mondiale étaient les principaux facteurs à l'origine de cette baisse.

6. VIA Rail Canada, *Rapport annuel 2009*, page 33.

Dépenses d'exploitation

Les dépenses d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire canadienne ont atteint 7,8 milliards de dollars en 2009 (voir le tableau explicatif 2). Le CN et le CP ont chacun déclaré 3,4 milliards de dollars en dépenses d'exploitation, et VIA Rail, 509,6 millions de dollars. Ensemble, le CN et le CP ont réalisé 86,9 % des dépenses d'exploitation de l'industrie, tandis que les transporteurs régionaux et sur courtes distances en ont réalisé 6,6 %, et VIA Rail, 6,5 %.

Pour ce qui est de la répartition des catégories de dépenses d'exploitation de l'industrie ferroviaire en 2009, les dépenses d'exploitation ferroviaire ont été les plus élevées. Pour l'année, ces dépenses (qui incluent l'exploitation des trains, des gares de triage, des gares terminus, etc.) ont chuté de 27,4 % par rapport à 2008 pour s'établir à 3,1 milliards de dollars, toutes les sociétés ferroviaires ayant enregistré des diminutions. Sur ce total, les transporteurs sur ligne principale ont réalisé 94,2 % des dépenses.

Tableau explicatif 2
Répartition des frais d'exploitation selon les principales catégories, 2005 à 2009

Année	Frais d'exploitation				Total
	Voies et ouvrages ¹	Équipement ¹	Exploitation ferroviaire	Frais généraux ¹	
milliers de dollars					
2009	1 494 199	1 395 412	3 062 354	1 830 749	7 782 714
2008	1 592 470	1 441 127	4 215 936	1 379 014	8 628 547
2007	1 459 704	1 507 953	3 622 544	1 399 156	7 989 357
2006	1 340 936	1 466 059	3 386 015	1 595 206	7 788 216
2005	1 311 510	1 440 876	3 217 842	1 537 211	7 507 439

1. La dérivation de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009. Un compte lié à l'amortissement des chemins de roulement a été retiré des dépenses liés aux voies et ouvrages, des comptes liés à l'entretien de machinerie et matériel du chemin de roulement ont été retirés des dépenses d'équipement et un compte associé avec le coût de rémunération a été ajouté aux frais généraux. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

En 2009, les dépenses générales, qui incluent les avantages sociaux et les impôts (autres que les impôts sur le revenu), ont constitué la deuxième catégorie de dépenses de l'industrie par ordre d'importance. Pour l'année, les dépenses générales se sont chiffrées à 1,8 milliard de dollars.

Les dépenses liées aux voies et aux ouvrages et celles liées à l'équipement représentaient respectivement la troisième et la quatrième catégorie de dépenses. En 2009, les dépenses réalisées pour les voies et les ouvrages (qui comprennent l'entretien et l'amortissement des voies, des chemins de roulement, des bâtiments, des signaux, des installations de communication et d'électricité, des terminaux et des postes de carburant) étaient de 1,5 milliard de dollars. Les dépenses d'équipement, de leur côté, se sont établies à 1,4 milliard de dollars.

Revenu net

Conjuguées, les variations des recettes et des dépenses se sont soldées par un revenu d'exploitation net de 1,6 milliard de dollars en 2009, ce qui représente un déclin de 31,3 % par rapport à 2008. Après correction en fonction des impôts et des postes extraordinaires, le revenu net était de 2,2 milliards de dollars, ce qui représente une croissance plus de trois fois supérieure aux niveaux de 2008⁷.

7. La forte croissance du revenu net pour l'industrie découle des changements dans le revenu net du CN en 2008 et 2009. En 2008, CN a déclaré -1,5 milliard de dollars dans « Autres revenus et charges », tandis qu'il a déclaré 688,0 millions de dollars en 2009.

Bilan et comptes d'immobilisations

L'actif total des sociétés ferroviaires canadiennes s'est chiffré à 20,5 milliards de dollars en 2009 (voir le tableau explicatif 3). Parmi les transporteurs sur ligne principale, le CN détenait 55,8 % de l'actif total de l'industrie, suivi du CP avec 33,5 % et de VIA Rail avec 4,4 %. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient le dernier 5,8 % de l'actif total de l'industrie.

Tableau explicatif 3
Total de l'actif par transporteur, 2005 à 2009

Année	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de dollars					
2009	11 416 760	6 864 010	986 176	1 192 279	20 459 225
2008	11 162 204	8 158 191	932 340	1 189 136	21 441 871
2007	10 136 293	7 663 918	885 634	1 193 281	19 879 126
2006	9 933 298	7 469 942	872 484	1 264 281	19 540 005
2005	9 386 776	7 088 182	894 660	1 301 860	18 671 478

1. Dans ce tableau, l'expression transporteur régional inclut l'expression transporteur sur de courtes distances.

Note(s) : Depuis l'année de référence 2009, le total des actifs inclut deux nouveaux champs. Ceux-ci incluent impôts sur le revenu futurs (à court terme) sous total de l'actif à court terme et impôts sur le revenu futurs (à long terme) sous total de l'actif non exigible à court terme. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tous les soldes des comptes d'immobilisations de fin d'exercice ont présenté des hausses en 2009 (voir le tableau explicatif 4). Le taux de croissance le plus élevé a été observé dans le solde en fin d'exercice des terrains, qui a augmenté de 6,6 % par rapport à 2008 pour s'établir à 576,4 millions de dollars. Le solde des voies et ouvrages et celui de l'équipement sont passés à 18,6 milliards de dollars et à 7,7 milliards de dollars, respectivement.

En 2009, le CN détenait 56,0 % des postes liés aux voies et ouvrages, tandis que le CP en possédait 35,4 %. VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient respectivement 2,7 % et 5,9 % de ces postes. Le CN détenait également la plus forte part des postes de l'industrie liés à l'équipement en 2009, avec 45,3 %, suivi du CP, avec 40,7 %.

Tableau explicatif 4
Comptes d'immobilisations, totaux, balance en fin d'année¹, 2005 à 2009

Année	Terrains	Voies et ouvrages ²	Équipement
milliers de dollars			
2009	576 397	18 550 655	7 675 301
2008	540 943	18 456 072	7 606 386
2007	524 693	17 900 431	7 629 314
2006	465 258	17 627 051	7 830 439
2005	448 945	17 127 289	7 560 426

1. Excluant l'amortissement accumulé et la valeur comptable nette.

2. La dérivation de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009 puisque des comptes associés aux dépenses et à l'amortissement des chemins de roulement ont été retirés des comptes de biens des voies et ouvrages. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

À la fin de l'année, le solde des comptes d'immobilisations principaux (incluant les terrains) a totalisé 26,8 milliards de dollars.

Ratios financiers

En 2009, le ratio d'exploitation⁸ de l'industrie était de 0,83. Cela signifie que l'industrie a réalisé des bénéfices d'exploitation modérés et qu'une baisse future du revenu pourrait ne pas avoir d'incidence sur sa capacité à maintenir sa rentabilité.

Deux mesures de rechange utilisées dans l'industrie pour examiner la solvabilité sont le ratio d'autonomie financière⁹ et le ratio d'endettement¹⁰. En 2009, le ratio d'autonomie financière et le ratio d'endettement étaient de 0,57 et de 0,36, respectivement. Ces ratios étant inférieurs à 1, cela signifie que l'industrie ferroviaire a financé ses actifs au moyen de ses capitaux propres principalement au lieu d'utiliser des instruments de créance.

Tableau explicatif 5
Coefficients financiers et indicateurs de rentabilité, 2005 à 2009

Année	Ratio d'exploitation	Ratio d'endettement	Ratio d'autonomie financière
2009 ¹	0,83	0,36	0,57
2008	0,78	0,36	0,55
2007	0,76	0,38	0,60
2006	0,75	0,40	0,68
2005	0,76	0,40	0,67

1. Les changements aux dérivations du total des recettes d'exploitation, total des dépenses d'exploitation, total des actifs et total des passifs depuis l'année de référence 2009 touchent directement le calcul des ratios d'exploitations, d'endettements et d'autonomie financière. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Inventaire du matériel en service

À la fin de 2009, un total de 2 866 locomotives étaient en service, ce qui correspond une diminution de 0,7 % par rapport aux 2 885 de 2008 (voir le tableau explicatif 6). Parmi les locomotives en service en 2009, 2 307 servaient au transport de marchandises, 89 au transport de passagers et 442 au triage, alors que les 28 restantes étaient classées comme du matériel connexe.

Tableau explicatif 6
Inventaire du matériel en service, 2005 à 2009

Année	Locomotives	Wagons	Voitures
	unités		
2009	2 866	73 111	608
2008	2 885	81 223	593
2007	2 998	90 733	614
2006	3 001	98 094	604
2005	3 013	100 675	595

Le nombre total de wagons de marchandises en service en 2009 était de 73 111 et comprenait des wagons-trémies (41,2 %), des wagons couverts (20,9 %) et des wagons plats (20,6 %). Au cours de la période de cinq ans de 2005 à 2009, le nombre de wagons de marchandises a diminué de 27,4 %.

En 2009, le CN possédait 45,1 % de toutes les locomotives servant au transport de marchandises dans l'industrie et 55,2 % du nombre total de wagons à marchandises. Pour sa part, le CP possédait 41,6 % des locomotives utilisées pour le transport de marchandises et 37,4 % des wagons à marchandises. Au chapitre du transport de voyageurs, VIA Rail possédait 85,4 % de toutes les locomotives servant au transport de voyageurs et 75,3 % de toutes les voitures à voyageurs.

8. Le ratio d'exploitation est la proportion des recettes d'exploitation totales qui sont absorbées par les dépenses d'exploitation totales.

9. Le ratio d'autonomie financière est une mesure de la solvabilité qui est obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

10. Le ratio d'endettement est une mesure de la solvabilité qui est obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Longueur des voies exploitées

La longueur totale des voies exploitées par les transporteurs ferroviaires en 2009 a diminué de 3,0 % par rapport à l'année précédente pour passer à 68 092 kilomètres. De ce total, 54 842 kilomètres de voies étaient exploités en propriété, tandis que les autres 13 250 kilomètres étaient exploités à bail, à contrat, en vertu de droits de circulation ou en copropriété (voir le tableau explicatif 7). Ensemble, le CN et le CP exploitaient 84,6 % de la longueur totale des voies (en propriété ou à bail) en 2009. (Pour des données détaillées sur la longueur des voies, voir les tableaux 4 et 5 à la section « Tableaux statistiques ».)

Tableau explicatif 7
Longueur des voies exploitées, 2005 à 2009

	Total des voies possédées	Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	Total des voies exploitées
	kilomètres		
2009	54 842	13 250	68 092
2008	56 989	13 240	70 230
2007	57 646	14 069	71 716
2006	57 349	14 463	71 812
2005	57 884	14 483	72 367

Consommation de carburant

En 2009, les transporteurs ferroviaires ont consommé 1,8 milliard de litres de carburant diesel et ont dépensé 1,1 milliard de dollars pour l'acquérir (voir le tableau explicatif 8). Pour l'année, la consommation de carburant a diminué de 14,8 % par rapport à 2008 et les coûts ont diminué de 42,9 %. Le prix du litre de carburant a également été assez favorable à l'industrie en 2009, restant inférieur à 100,0 cents, avec un sommet de 97,5 cents au mois de novembre¹¹. Dans l'ensemble, le prix moyen du litre de carburant était de 89,6 cents, une baisse de 28,4 % par rapport à 2008, alors qu'il s'élevait à 125,1 cents.

Tableau explicatif 8
Consommation de carburant et coût, 2005 à 2009

	Total diesel	Frais total de carburant diesel
	milliers de litres	milliers de dollars
2009	1 770 060	1 125 713
2008	2 078 060	1 973 052
2007	2 193 684	1 486 001
2006	2 119 082	1 299 572
2005	2 130 224	1 153 591

La baisse de la consommation de carburant et du prix moyen du carburant en 2009 a reflété la diminution des activités de transport de marchandises, qui a baissé de 13,2 % par rapport à 2008, et celle du mouvement de marchandises par tonne-kilomètre qui a diminué de 11,9 %. (Pour des données détaillées, voir le tableau explicatif 9 et les tableaux sur l'origine et la destination de marchandises transportées à la section « Tableaux statistiques ».)

En 2009, 51,5 % de tout le carburant consommé par l'industrie l'a été par le CN. Le CP en a consommé 40,8 %, tandis que VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont consommé les 7,7 % restants. À

11. http://www2.nrcan.gc.ca/eneene/sources/pripri/prices_bycity_f.cfm?PriceYear=2009&ProductID=5&LocationID=66,8,39,17

l'échelle provinciale, c'est l'Ontario qui a consommé le plus de carburant diesel pour les activités ferroviaires au Canada, à savoir 518,7 millions de litres, ce qui représente une baisse de 20,3 % par rapport à 2008. (Pour des données sur les autres provinces, voir le tableau 7 à la section « Tableaux statistiques ».)

Statistiques d'exploitation – Transport de marchandises

En 2009, le tonnage total des marchandises payantes transportées était de 278,3 millions de tonnes, ce qui représente une diminution de 15,7 % par rapport à 2008 (voir le tableau explicatif 9). Au cours des cinq années de 2005 à 2009, le tonnage total a diminué de 24,8 %. Les tonnes-kilomètres ont aussi diminué en 2009, baissant de 11,9 % pour s'établir à 299,6 milliards de tonnes-kilomètres.

Tableau explicatif 9
Statistique d'exploitation sur le transport de marchandises, 2005 à 2009

Année	Tonnes ¹	Tonnes-km	Trains-km	Wagons-km	Wagons
					par train
					milliers
					nombre moyen
2009	278 312	299 646 142	95 684	8 334 098	87,1
2008	330 067	340 092 008	115 494	9 491 068	82,2
2007	356 351	358 831 712	120 014	9 717 117	81,0
2006	357 197	352 477 289	123 198	9 761 158	79,2
2005	369 943	352 139 700	123 892	9 826 045	79,3

1. Représente toutes les marchandises transportées par les trains des répondants, alors que les données recueillies selon l'origine et la destination incluent les marchandises provenant du transport local, expédié, reçu et intermédiaire.

Le CN a transporté, en tonnage total, 43,9 % de toutes les marchandises payantes de l'industrie et était à l'origine de 57,1 % de toutes les tonnes-kilomètres enregistrées par celle-ci en 2009. Les marchandises payantes transportées par le CP représentaient 33,8 % de tout le tonnage de l'industrie et ses tonnes-kilomètres, 39,3 %.

En 2009, le nombre de trains-kilomètres a diminué de 17,2 % comparativement à 2008. Les wagons-kilomètres ont suivi une tendance semblable, ayant fléchi de 12,2 % par rapport à l'année précédente. Au cours de la période de cinq ans de 2005 à 2009, le nombre de trains-kilomètres a baissé de 22,8 % et celui des wagons-kilomètres, de 15,2 %.

La distance de remorquage moyenne a augmenté de 4,6 % en 2009 pour atteindre un peu plus de 1 000 kilomètres (voir le tableau statistique 9). De 2005 à 2009, la distance de remorquage moyenne s'est allongée de 13,1 %.

Enfin, le nombre moyen de wagons par train a augmenté en 2009 pour atteindre 87 wagons en moyenne, une hausse de 9,8 % par rapport à la moyenne de 79 wagons par train enregistrée en 2005.

Statistiques d'exploitation – Transport de voyageurs

En 2009, le nombre total de voyageurs ayant utilisé le transport ferroviaire a décliné de 8,0 % par rapport à 2008 pour s'établir à 4,4 millions de passagers. Il s'agit de la première baisse de l'achalandage depuis 2006 (voir le tableau explicatif 10). Cette diminution est attribuable à la crise économique mondiale, qui a provoqué une diminution de la demande pour des services de voyage et de tourisme tout au long de l'année pour VIA Rail et l'ensemble de l'industrie du transport de voyageurs.

Tableau explicatif 10
Statistique d'exploitation sur le transport de voyageurs, 2005 à 2009

Année	Voyageurs	Voyageurs-km	Trains-km	Voitures-km	Voitures
					par train ¹
		milliers	nombre moyen		
2009	4 373	1 413 352	11 349	75 673	6,7
2008	4 753	1 574 293	11 897	80 817	6,8
2007	4 336	1 453 005	11 771	78 457	6,7
2006	4 243	1 450 481	11 503	80 168	7,0
2005	4 269	1 478 454	11 792	81 572	6,9

1. Comprend les wagons.

Le nombre total de passagers-kilomètres a également diminué en 2009, tout comme la distance moyenne du trajet par billet. Pour l'année, le nombre de passagers-kilomètres a baissé de 10,2 % pour s'établir à 1,4 milliard, alors que la distance moyenne du trajet par billet est passée à 323 kilomètres, une diminution de 2,4 % par rapport à la distance de 331 kilomètres parcourue par billet en 2008.

Les trains-kilomètres et les wagons-kilomètres ont suivi une tendance similaire en 2009, avec des baisses respectives de 4,6 % et de 6,4 % par rapport au niveau de 2008. Le nombre moyen de voitures de passagers par train a lui aussi diminué en 2009, régressant de 1,5 %. De 2005 à 2009, le nombre moyen de voitures par train a peu varié, se maintenant à environ sept voitures pendant chacune des années.

Emploi et rémunération

En 2009, l'industrie ferroviaire canadienne comptait 31 688 employés, une baisse de 8,0 % par rapport à l'année précédente. Ce taux est inférieur de 9,4 % à celui de 2005, alors que le nombre d'employés était de 34 995.

En 2009, le CN, avec 14 484 employés, avait toujours l'effectif le plus nombreux de l'industrie, suivi de près par le CP, avec 11 310 employés, puis par VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances qui comptaient respectivement 3 125 et 2 769 employés.

Tableau explicatif 11
Statistiques sur l'emploi et la rémunération, 2005 à 2009

Année	Nombre d'employés	Rémunération	Rémunération moyenne annuelle	Rémunération horaire moyenne
		milliers de dollars	dollars	
2009	31 688	2 361 629	74 527	33,9
2008	34 425	2 538 311	73 735	32,4
2007	34 281	2 468 817	72 017	32,0
2006	34 062	2 433 713	71 449	28,4
2005	34 995	2 473 765	70 689	27,9

La rémunération totale versée aux employés de l'industrie du transport ferroviaire en 2009 était de 2,4 milliards de dollars, c'est-à-dire 7,0 % de moins qu'en 2008. À lui seul, le CN a versé près de la moitié (48,5 %) de la rémunération totale de l'industrie.

Le salaire annuel moyen par employé pour toute l'industrie était de 74 527 dollars en 2009, une hausse de 1,1 % par rapport à 2008. Le personnel des services généraux touchait le salaire annuel moyen le plus élevé, à 90 043 dollars, suivi par le personnel des services de transport à 79 376 dollars. Les employés de l'entretien des voies et de l'entretien du matériel touchaient quant à eux des salaires moyens de 63 904 dollars et de 63 274 dollars respectivement.

En 2009, le salaire horaire moyen de l'ensemble des employés de l'industrie du transport ferroviaire était de 33,90 dollars, en hausse de 1,50 dollars par rapport à 2008. Le salaire horaire moyen le plus élevé de l'industrie était celui du groupe des services généraux, à 43,20 dollars l'heure, une augmentation de 3,30 dollars par rapport au salaire de 39,90 dollars perçu par le groupe en 2008.

Origine et destination des marchandises

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont basées sur les données du CN et du CP et sur les données sur le trafic des transporteurs régionaux et sur courtes distances. Pour obtenir plus de détails, consulter la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données » à la fin de la présente publication.

Les termes « origine » et « destination » utilisés dans la présente publication font référence à l'origine et à la destination du transport ferroviaire et non pas à la véritable origine ou à la destination finale des marchandises. Certaines marchandises peuvent entrer au Canada ou en sortir par voie de transport maritime, terrestre ou aérien et y aller et venir par train. Les points de transfert sont les origines ou les destinations dont il est question ici.

Tableau explicatif 12

Tonnage des dix principales marchandises pour toutes les origines et destinations, 2008 et 2009

Marchandises	2008	2009	2009/2008 variation
	tonnes		pourcent
26 Charbon	34 508 536	29 874 875	-13,4
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	25 926 192	22 224 278	-14,3
01 Blé	18 564 197	22 124 215	19,2
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 942 859	21 954 804	10,1
05 Grains de colza (canola)	6 909 005	8 354 166	20,9
34 Autres produits chimiques de base	9 356 776	8 131 266	-13,1
43 Pâte de bois	8 845 765	7 640 835	-13,6
41 Bois d'oeuvre	9 656 050	7 189 808	-25,5
35 Potasse	16 553 396	6 839 159	-58,7
02 Autres céréales	7 710 614	5 849 546	-24,1
Total des dix principales marchandises	157 973 390	140 182 952	-11,3
Autres marchandises	112 513 314	94 616 111	-15,9
Tonnage total des marchandises ferroviaires	270 486 704	234 799 063	-13,2

En 2009, le tonnage total de marchandises transporté à destination, en provenance et à l'intérieur du Canada s'est élevé à 234,8 millions de tonnes (voir le tableau explicatif 12). Il s'agit d'une baisse de 13,2 % par rapport à 2008. En 2009, les dix principales marchandises transportées représentaient 59,7 % de toutes les marchandises transportées au Canada.

La marchandise la plus transportée au Canada en 2009 a été le charbon à 29,9 millions de tonnes.

Seules trois des dix principales marchandises transportées ont connu une augmentation de leur tonnage par rapport à 2008. La plus forte croissance a concerné les graines de colza (canola), dont le tonnage a bondi de 20,9 % en 2009. Le tonnage du blé et des minerais de fer et leurs concentrés a aussi augmenté, de 19,2 % et de 10,1 % respectivement. Sans ces trois marchandises, le tonnage total transporté par chemin de fer au Canada aurait chuté de 19,0 % en 2009.

Parmi les sept autres marchandises principales, la potasse et le bois d'oeuvre ont connu les baisses les plus marquées, de 58,7 % et de 25,5 % respectivement. Alors que la baisse de la potasse était surtout attribuable à la diminution de la demande du marché, compte tenu des prix de marchandises élevés, celle du bois d'oeuvre et des produits de foresterie était le fait de plusieurs facteurs semblables à ceux de 2008, dont l'affaiblissement du marché de l'habitation aux États-Unis, la fermeture d'usines et les réductions de production.

Tableau explicatif 13

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2008 et 2009

	2008	2009	2009/2008 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			pourcent	
Atlantique 1 - Québec					
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 896 819	21 932 488	10,2	97,1	77,6
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	212 663	136 962	-35,6	0,6	0,5
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	191 151	100 940	-47,2	0,4	0,4
Total des trois principales marchandises	20 300 633	22 170 390	9,2	98,2	78,5
Total Atlantique - Québec	20 713 190	22 578 013	9,0	100,0	79,9
Total Atlantique - Toutes les destinations	27 730 183	28 256 366	1,9	...	100,0
Québec - É.-U. et le Mexique					
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	1 584 034	1 520 734	-4,0	17,8	6,9
34 Autres produits chimiques de base	1 261 326	1 155 821	-8,4	13,6	5,3
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 440 711	937 588	-34,9	11,0	4,3
Total des trois principales marchandises	4 286 071	3 614 143	-15,7	42,4	16,5
Total Québec - É.-U. et le Mexique	11 382 416	8 520 806	-25,1	100,0	38,8
Total Québec - Toutes les destinations	26 506 918	21 941 835	-17,2	...	100,0
Ontario - É.-U. et le Mexique					
32 Acide sulfurique	1 219 644	771 353	-36,8	9,2	3,2
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	836 851	667 736	-20,2	8,0	2,8
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	756 520	623 249	-17,6	7,4	2,6
Total des trois principales marchandises	2 813 015	2 062 338	-26,7	24,6	8,6
Total Ontario - É.-U. et le Mexique	13 281 233	8 368 324	-37,0	100,0	34,7
Total Ontario - Toutes les destinations	33 295 650	24 091 489	-27,6	...	100,0
Manitoba - Ontario					
01 Blé	1 298 117	1 636 737	26,1	50,2	16,7
05 Grains de colza (canola)	517 331	768 048	48,5	23,5	7,8
28 Mazout et pétrole brut	86 406	134 153	55,3	4,1	1,4
Total des trois principales marchandises	1 901 854	2 538 938	33,5	77,8	25,9
Total Manitoba - Ontario	2 784 447	3 262 575	17,2	100,0	33,3
Total Manitoba - Toutes les destinations	9 489 143	9 806 246	3,3	...	100,0
Saskatchewan - Colombie-Britannique					
01 Blé	2 208 319	3 905 263	76,8	28,2	12,4
05 Grains de colza (canola)	1 686 511	3 191 535	89,2	23,0	10,2
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 541 804	2 436 230	58,0	17,6	7,8
Total des trois principales marchandises	5 436 634	9 533 028	75,3	68,8	30,3
Total Saskatchewan - Colombie-Britannique	13 523 387	13 863 877	2,5	100,0	44,1
Total Saskatchewan - Toutes les destinations	37 559 562	31 433 568	-16,3	...	100,0
Alberta² - Colombie-Britannique					
26 Charbon	5 822 300	5 941 952	2,1	23,0	13,2
01 Blé	4 491 916	5 798 882	29,1	22,5	12,9
17 Soufre	3 547 299	3 025 608	-14,7	11,7	6,7
Total des trois principales marchandises	13 861 515	14 766 442	6,5	57,2	32,8
Total Alberta - Colombie-Britannique	25 129 196	25 801 361	2,7	100,0	57,3
Total Alberta - Toutes les destinations	47 600 098	45 042 711	-5,4	...	100,0
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique					
26 Charbon	22 982 523	19 650 643	-14,5	71,1	43,6
43 Pâte de bois	2 306 185	2 117 725	-8,2	7,7	4,7
40 Copeaux de bois	1 962 798	1 514 008	-22,9	5,5	3,4
Total des trois principales marchandises	27 251 506	23 282 376	-14,6	84,3	51,6
Total Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	31 829 208	27 634 044	-13,2	100,0	61,3
Total Colombie-Britannique - Toutes les destinations	54 023 683	45 107 802	-16,5	...	100,0
É.-U. et le Mexique - É.-U. et le Mexique					
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 600 884	1 407 863	-12,1	22,8	4,8
02 Autres céréales	1 461 949	1 309 454	-10,4	21,2	4,5
01 Blé	1 010 309	986 683	-2,3	16,0	3,4
Total des trois principales marchandises	4 073 142	3 704 000	-9,1	59,9	12,7
Total É.-U. et le Mexique - É.-U. et le Mexique	6 989 917	6 184 704	-11,5	100,0	21,2
Total É.-U. et le Mexique - Toutes les destinations	34 281 467	29 119 046	-15,1	...	100,0

1. L'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.
2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Le tableau explicatif 13 présente le tonnage des trois principales marchandises entre les origines et leur destination principale, le tonnage total entre ces origines et destinations et celui du trafic total des origines. Ce tableau présente également la variation en pourcentage entre 2008 et 2009, la part du marché de chaque variable par rapport au tonnage total entre une origine et une destination et la part du marché de ces variables par rapport au trafic total pour l'origine. Le texte qui suit contient les faits saillants de ce tableau.

Atlantique – Québec

Les minerais de fer et leurs concentrés sont demeurés la principale marchandise à être transportée de la région de l'Atlantique vers les ports de la province de Québec en 2009. Les 21,9 millions de tonnes de cette marchandise représentaient 97,1 % de toutes les marchandises à avoir été transportées entre les deux régions. En 2009, l'ensemble des marchandises transportées de la région de l'Atlantique vers toutes les destinations a représenté 28,3 millions de tonnes, soit 1,9 % de plus que l'année précédente.

Québec – États-Unis et Mexique

Le trafic de la province de Québec vers les États-Unis et le Mexique a représenté 38,8 % de l'ensemble du trafic provenant du Québec. En 2009, les trois principales marchandises transportées du Québec vers les États-Unis et le Mexique ont été l'aluminium, formes primaires ou semi-finis, d'autres produits chimiques de base, les chargements mixtes ou le fret non identifié. Ces trois marchandises ont connu une baisse du tonnage par rapport à 2008, la plus forte baisse (34,9 %) ayant touché les chargements mixtes et le fret non identifié. Les deux autres marchandises, d'autres produits chimiques de base et l'aluminium, formes primaires ou semi-finis, ont enregistré des baisses de 8,4 % et 4,0 % respectivement, par rapport à 2008.

Ontario – États-Unis et Mexique

De 2008 à 2009, le trafic de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique a diminué de 37,0 %, pour descendre à 8,4 millions de tonnes. Le marché des États-Unis et du Mexique a représenté 34,7 % de tous les marchés de l'Ontario. La principale marchandise transportée de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique a été l'acide sulfurique qui a diminué de 36,8 % pour descendre à 771,4 milliers de tonnes.

Manitoba – Ontario

En 2009, l'Ontario a été la principale destination pour le transport des marchandises en provenance du Manitoba. La principale marchandise transportée entre ces deux régions a été le blé qui a représenté 1,6 million de tonnes, soit une hausse de 26,1 % par rapport à 2008. Cette marchandise a représenté 50,2 % du tonnage total des marchandises en provenance du Manitoba et transportées à destination de l'Ontario.

Saskatchewan – Colombie-Britannique

En 2009, la Colombie-Britannique a été la principale destination des marchandises ayant pour origine la Saskatchewan en représentant 44,1 % du trafic de la Saskatchewan. Les principales marchandises transportées entre ces deux provinces ont été le blé (3,9 millions de tonnes), les graines de colza (canola) (3,2 millions de tonnes), les légumes frais, réfrigérés ou secs (2,4 millions de tonnes).

Alberta – Colombie-Britannique

En 2009, la principale marchandise à être transportée de l'Alberta vers la Colombie-Britannique a été le charbon, avec 5,9 millions de tonnes, suivi par le blé (5,8 millions de tonnes) et le soufre (3,0 millions de tonnes). Parmi ces

trois marchandises, le blé et le charbon ont présenté des hausses de 29,1 % et 2,1 % respectivement, tandis que le soufre a enregistré une baisse de 14,7 %.

Colombie-Britannique – Colombie-Britannique

En 2009, le charbon est demeuré, et de loin, la principale marchandise ayant comme origine et destination la Colombie-Britannique, avec 19,7 millions de tonnes, ce qui a représenté une diminution de 14,5 % par rapport à 2008. Le charbon a représenté 71,1 % de toutes les marchandises transportées à l'intérieur de la Colombie-Britannique. La pâte de bois et les copeaux de bois ont suivi de loin, à 2,1 millions de tonnes et 1,5 million de tonnes, respectivement.

États-Unis et Mexique – États-Unis et Mexique

Les États-Unis et le Mexique ont été les principales destinations pour les expéditions de marchandises en provenance de ces deux pays. En 2009, les trois principales marchandises transportées à l'intérieur des États-Unis et du Mexique ont été les autres graines et fruits oléagineux et produits agricoles, d'autres grains céréaliers et le blé. Ces trois groupes de marchandises représentent 59,9 % du tonnage total transporté à l'intérieur de ces deux pays. Les autres graines et fruits oléagineux et produits agricoles, ont été la principale marchandise (1,4 million de tonnes), suivi des autres grains céréaliers et du blé (1,3 million de tonnes et 986,7 milliers de tonnes respectivement).

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

52-001-X Chargements ferroviaires mensuels

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

404-0004 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, selon les compagnies sur ligne principale

404-0005 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu des transporteurs régionaux

404-0006 Enquête sur le transport ferroviaire, bilan, selon les compagnies sur ligne principale

404-0007 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire du bilan des transporteurs régionaux

404-0008 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations d'actifs et amortissement accumulé, selon les compagnies sur ligne principale

404-0009 Enquête sur le transport ferroviaires, sommaire des comptes d'immobilisations des transporteurs régionaux, selon le solde en début et fin d'année

404-0010 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées en fin d'année

404-0011 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, selon la région en fin d'année

404-0012 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel

404-0013 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel, selon la région

404-0014 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, selon les compagnies sur ligne principale

404-0015 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation des transporteurs régionaux

404-0016 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs

404-0017 Enquête sur le transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, selon les compagnies sur ligne principale

404-0018 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service des transporteurs régionaux

404-0019	Enquête sur le transport ferroviaire, employés et rémunération des employés, selon les principaux groupes professionnels
404-0020	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les catégories professionnelles et des compagnies sur ligne principale
404-0021	Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises
404-0022	Transport ferroviaire, origine et destination du tonnage intermodal

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2734	Enquête sur le transport ferroviaire - annuelle
2736	Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par chemin de fer

Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- *Transporteurs ferroviaires, statistiques d'exploitation*
- *Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées pour le transport des marchandises et des voyageurs, par province et territoire*
- *Transport ferroviaire, emploi et rémunération des employés*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1
Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Recettes				
Recettes tirées du transport de marchandises	4 716 875	3 205 435	0	7 922 310
Recettes tirées du transport de voyageurs	8 518	2 756	250 846	262 120
Recettes diverses provenant du transport ferroviaire	178 496	95 772	5 109	279 377
Recettes tirées des services pour VIA Rail	60 343	1 425	0	61 768
Paiements gouvernementaux ¹	65 122	46 730	226 145	337 998
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	5 029 354	3 352 119	482 100	8 863 573
Dépenses				
Voies et ouvrage				
Administration, dépenses reliées aux voies et ouvrages	20 554	88 943	0	109 497
Voies et chemins de roulement, entretien	419 657	226 772	8 134	654 563
Voies et chemins de roulement, amortissement	125 605	63 713	3 813	193 130
Immeubles, entretien	17 587	10 930	9 873	38 390
Immeubles, amortissement	116 582	57 575	13 558	187 714
Améliorations locatives, amortissement	190	1 180	3 355	4 724
Signaux, communications et énergie, entretien	40 934	17 642	0	58 576
Signaux, communications et énergie, amortissement	29 920	16 667	0	46 587
Terminaux et postes de carburants, entretien	2 671	2 546	0	5 217
Terminaux et postes de carburants, amortissement	20 002	8 282	0	28 284
Autres dépenses reliées aux voies et ouvrages	76 832	27 593	161	104 585
Amortissement spécial, dépenses reliées aux voies et ouvrages	-24 994	2 719	-18 998	-41 272
Total des dépenses reliées aux voies et ouvrages ¹	845 538	524 561	19 895	1 389 994
Équipement				
Administration, dépenses d'équipement	41 517	27 900	11 746	81 164
Locomotives, entretien et réparation	139 138	146 957	11 558	297 654
Locomotives, amortissement	32 764	44 757	8 339	85 860
Wagons, entretien	105 794	93 084	0	198 878
Wagons, dépréciation	29 902	10 002	0	39 904
Voitures, entretien et réparations	2 708	3 946	55 487	62 141
Voitures, amortissement	65	202	23 202	23 469
Équipement intermodal, entretien	33 238	36 088	0	69 326
Équipement intermodal, amortissement	10 303	6 520	0	16 823
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, entretien	30 225	26 625	0	56 850
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, amortissement	38 555	9 716	0	48 270
Autres équipements, entretien	0	0	0	0
Autres équipements, amortissement	1 804	10 244	96	12 144
Locations de matériel net	150 912	158 296	257	309 465
Autres dépenses de matériel	12 449	10 726	921	24 096
Amortissement spécial, dépenses d'équipement	-1 266	-1 105	-29 644	-32 015
Total des dépenses d'équipement ¹	628 110	583 959	81 961	1 294 030
Exploitation ferroviaire				
Administration, dépenses d'exploitation ferroviaire	63 467	108 471	24 330	196 267
Dépenses reliées aux chemins de fer	798 560	717 848	159 064	1 675 472
Dépenses reliées aux activités de triage	145 831	201 445	1 496	348 771
Dépenses reliées aux opérations de contrôle des chemins de fer	21 240	15 313	0	36 553
Opérations reliées aux gares et terminaux	83 239	87 214	20 757	191 210
Autre exploitation ferroviaire	24 502	35 715	3 018	63 234
Autres modes de transport	108 699	87 424	1 505	197 627
Nettoyage de l'équipement et réparations spéciales	2 479	2 163	980	5 622
Accidents et réclamations	55 449	24 612	0	80 060
Autres dépenses d'exploitation	82 900	5 295	3 094	91 289
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	1 386 363	1 285 500	214 243	2 886 106

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 1-1 – suite

Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Frais généraux				
Administration, frais généraux	352 560	249 134	97 038	698 732
Avantages sociaux accordés aux employés	33 070	679 191	31 627	743 888
Impôts, sauf impôts sur le revenu	79 037	48 828	7 864	135 728
Autres frais généraux	41 391	23 262	56 927	121 580
Total des frais généraux ¹	506 058	1 000 415	193 455	1 699 928
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	3 366 069	3 394 434	509 555	7 270 058
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 663 285	-42 315	-27 454	1 593 515
Autres revenus et charges	688 044	269 371	25 912	983 327
Autres recettes nettes	0	0	0	0
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	2 351 329	227 056	-1 543	2 576 842
Impôt sur le revenu	474 800	-10 032	-4 021	460 746
Bénéfice net avant postes extraordinaires	1 876 529	237 088	2 479	2 116 096
Postes extraordinaires	0	0	0	0
Revenu net pour l'année	1 876 529	237 088	2 479	2 116 096

1. La dérivaison de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 1-2

Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de dollars					
Recettes					
Recettes tirées du transport des marchandises	4 716 875	3 205 435	0	425 058	8 347 368
Recettes tirées du transport des voyageurs	8 518	2 756	250 846	8 979	271 099
Autres recettes d'exploitation	303 961	143 927	231 254	111 893	791 035
Total des recettes (exploitation ferroviaire) ²	5 029 354	3 352 119	482 100	545 930	9 409 503
Dépenses					
Dépenses reliées aux voies et ouvrages	845 540	524 562	19 896	104 205	1 494 203
Dépenses reliées à l'équipement	628 108	583 958	81 962	101 382	1 395 410
Dépenses d'exploitation reliées au transport ferroviaire	1 386 366	1 285 500	214 244	176 248	3 062 358
Frais généraux	506 058	1 000 415	193 456	130 821	1 830 750
Total des dépenses (exploitation ferroviaire) ²	3 366 069	3 394 434	509 555	512 656	7 782 714
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 663 285	-42 315	-27 454	33 274	1 626 790
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	2 351 329	227 056	-1 543	39 220	2 616 062
Revenu net pour l'année	1 876 529	237 088	2 479	39 786	2 155 882

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. La dérivaison de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 2-1
Transport ferroviaire, Bilan — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National ¹	Canadien Pacifique ¹	VIA Rail	Total
milliers de dollars				
Actif à court terme				
Encaisse	0	0	4 596	4 596
Placements temporaires	0	0	25 295	25 295
Comptes à recevoir, commerce	565 911	411 783	7 987	985 681
Autres comptes à recevoir	198 832	44 107	8 545	251 484
Total des comptes à recevoir	764 743	455 890	16 532	1 237 165
Allocation pour créances douteuses (crédit)	84 003	25 692	526	110 221
Matériaux et approvisionnements	124 868	98 987	24 592	248 447
Frais payés d'avances	26 762	22 789	7 225	56 776
Autres disponibilités	96 426	4 305	1 496	102 227
Impôts sur le revenu futurs (à court terme)	30 538	47 195	2 802	80 535
Total de l'actif à court terme	959 334	603 474	82 012	1 644 820
Actif non exigible à court terme				
Actifs réservés	0	0	0	0
Comptes à recevoir à long terme	17 467	24 114	0	41 581
Placements à long terme	0	1	23 120	23 121
Placements à long terme intersociétés	6 328	15 670	0	21 998
Construction en cours	5 423	2 234	104 019	111 676
Immeubles	14 211 724	9 894 056	1 289 833	25 395 613
Amortissement accumulé, immeubles (crédit)	4 848 988	3 784 616	878 958	9 512 562
Frais différés	1 065 472	108 407	356 336	1 530 215
Impôts sur le revenu futurs (à long terme)	0	0	0	0
Valeurs impondérables	0	0	9 464	9 464
Immeubles hors de service	0	670	350	1 020
Total de l'actif non exigible à court terme	10 457 426	6 260 536	904 164	17 622 126
Total de l'actif ²	11 416 760	6 864 010	986 176	19 266 946
Passif à court terme				
Emprunts bancaires	0	0	0	0
Emprunts du gouvernement du Canada	0	0	0	0
Comptes à payer	235 023	383 088	15 009	633 120
Frais courus	409 325	395 423	103 591	908 339
Effets et autres emprunts à payer	0	0	0	0
Impôts sur le revenu et autres impôts à payer	38 032	13 019	10 813	61 864
Impôts sur le revenu futurs (à court terme)	0	0	0	0
Dividendes à payer	0	0	0	0
Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à court terme)	28 541	48 486	0	77 027
Revenus différés	11 106	21 317	11 998	44 421
Dette à long terme venant à échéance dans les 12 mois	0	0	0	0
Contrats de location échéant au cours de l'année	0	6 516	0	6 516
Autres passifs exigibles à court terme	39 811	5 604	7 647	53 062
Total du passif à court terme	761 838	873 453	149 058	1 784 349
Passif non exigible à court terme				
Passif différé	501 241	252 610	28 035	781 886
Impôts sur le revenu futurs (à long terme)	1 130 082	961 845	40 511	2 132 438
Dettes à long terme	0	0	0	0
Termes de bail	0	310 690	0	310 690
Autres crédits différés, à long terme	169 982	47 185	533 486	750 653
Intérêts à des actionnaires minoritaires de filiales	0	0	0	0
Dons de charité et contributions	247 589	234 624	0	482 213
Crédits d'impôt à l'investissement	97 728	42 621	1 302	141 651
Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à long terme)	93 282	36 055	0	129 337
Total du passif non exigible à court terme	2 239 904	1 885 630	603 334	4 728 868
Avoirs des actionnaires				
Capital-actions	2 292 105	0	9 300	2 301 405
Surplus d'apport	264 314	0	5 985	270 299
Bénéfices non répartis	1 037 199	0	218 499	1 255 698
Placements nets dans des actifs ferroviaires	4 821 400	4 104 927	0	8 926 327
Total des avoires des actionnaires	8 415 018	4 104 927	233 784	12 753 729
Total du passif et des avoires des actionnaires ³	11 416 760	6 864 010	986 176	19 266 946

1. CN et CP ne rapportent que leurs opérations canadiennes. Quelques comptes courants (ex : encaisse) de ces compagnies ont été attribué au passif.
2. Depuis l'année de référence 2009, le total des actifs inclut deux nouveaux champs. Ceux-ci incluent impôts sur le revenu futurs (à court terme) sous total de l'actif à court terme et impôts sur le revenu futurs (à long terme) sous total de l'actif non exigible à court terme. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.
3. Depuis l'année de référence 2009, le total du passif et des avoires des actionnaires inclut trois nouveaux champs. Ceux-ci incluent impôts sur le revenu futurs (à court terme) et éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à court terme) sous total du passif à court terme et éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à long terme) sous total du passif non exigible à court terme. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 2-2
Transport ferroviaire, Bilan — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	milliers de dollars				
Total de l'actif à court terme	959 334	603 474	82 012	176 278	1 821 098
Total de l'actif non exigible à court terme	10 457 426	6 260 536	904 164	1 016 001	18 638 127
Total de l'actif²	11 416 760	6 864 010	986 176	1 192 279	20 459 225
Total du passif à court terme	761 838	873 453	149 058	453 144	2 237 493
Total du passif non exigible à court terme	2 239 904	1 885 630	603 334	442 328	5 171 196
Total des avoirs des actionnaires	8 415 018	4 104 927	233 784	296 826	13 050 555
Total du passif et des avoirs des actionnaires³	11 416 760	6 864 010	986 176	1 192 299	20 459 245

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.
2. Depuis l'année de référence 2009, le total des actifs inclut deux nouveaux champs. Ceux-ci incluent impôts sur le revenu futurs (à court terme) sous total de l'actif à court terme et impôts sur le revenu futurs (à long terme) sous total de l'actif non exigible à court terme. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.
3. Depuis l'année de référence 2009, le total du passif et des avoirs des actionnaires inclut trois nouveaux champs. Ceux-ci incluent impôts sur le revenu futurs (à court terme) et éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à court terme) sous total du passif à court terme et éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à long terme) sous total du passif non exigible à court terme. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 3-1
Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Terrains				
Solde en début d'année	292 423	205 957	4 963	503 343
Solde en fin d'année	299 420	212 235	5 985	517 640
Voies et ouvrages:				
Voies et chemins de roulement ¹				
Solde en début d'année	7 127 808	4 583 045	152 372	11 863 225
Solde en fin d'année	7 263 827	4 596 274	157 908	12 018 009
Amortissement accumulé	1 849 528	1 467 299	65 074	3 381 901
Valeur comptable	5 414 299	3 128 974	92 833	8 636 107
Bâtiments, machines et matériel connexes				
Solde en début d'année	1 583 364	954 133	237 608	2 775 105
Solde en fin d'année	1 569 048	985 025	241 368	2 795 442
Amortissement accumulé	593 048	408 093	236 085	1 237 227
Valeur comptable	976 000	576 932	5 283	1 558 215
Améliorations locatives				
Solde en début d'année	9 978	7 329	167 695	185 003
Solde en fin d'année	9 978	7 909	104 164	122 051
Amortissement accumulé	5 724	4 076	80 382	90 182
Valeur comptable	4 254	3 832	23 783	31 869
Signaux, communications et énergie				
Solde en début d'année	1 237 752	611 686	0	1 849 438
Solde en fin d'année	1 235 398	629 124	0	1 864 523
Amortissement accumulé	645 547	339 451	0	984 998
Valeur comptable	589 852	289 674	0	879 525
Terminaux et poste d'alimentation en carburant				
Solde en début d'année	350 029	340 107	0	690 136
Solde en fin d'année	313 568	351 393	0	664 961
Amortissement accumulé	66 651	85 349	0	151 999
Valeur comptable	246 918	266 044	0	512 962
Total, Voies et ouvrage				
Solde en début d'année	10 308 931	6 496 301	557 675	17 362 907
Solde en fin d'année	10 391 820	6 569 725	503 440	17 464 985
Amortissement accumulé	3 160 498	2 304 268	381 541	5 846 307
Valeur comptable	7 231 322	4 265 457	121 899	11 618 679
Équipements:				
Matériel roulant - services payants				
Solde en début d'année	2 956 094	2 505 080	774 448	6 235 622
Solde en fin d'année	2 939 354	2 536 608	779 340	6 255 301
Amortissement accumulé	1 209 596	1 060 664	537 584	2 807 844
Valeur comptable	1 729 758	1 475 944	241 756	3 447 457
Équipement intermodal				
Solde en début d'année	147 736	109 368	0	257 104
Solde en fin d'année	138 100	111 216	0	249 316
Amortissement accumulé	31 694	47 836	0	79 530
Valeur comptable	106 406	63 380	0	169 786
Matériel de service et machines de chemins de roulement				
Solde en début d'année	289 576	335 347	0	624 922
Solde en fin d'année	300 327	335 779	0	636 106
Amortissement accumulé	41 844	165 884	0	207 729
Valeur comptable	258 483	169 895	0	428 377
Autres équipements				
Solde en début d'année	59 986	137 105	1 306	198 397
Solde en fin d'année	99 304	140 150	1 067	240 521
Amortissement accumulé	40 543	64 343	623	105 510
Valeur comptable	58 761	75 807	444	135 012

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 3-1 – suite

Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Total, Équipements				
Solde en début d'année	3 453 392	3 086 899	775 754	7 316 045
Solde en fin d'année	3 477 085	3 123 753	780 407	7 381 245
Amortissement accumulé	1 323 678	1 338 728	538 208	3 200 613
Valeur comptable	2 153 408	1 785 025	242 199	4 180 632
Total				
Solde en début d'année	13 762 323	9 583 200	1 333 429	24 678 952
Solde en fin d'année	13 868 905	9 693 478	1 283 847	24 846 230
Amortissement accumulé	4 484 175	3 642 996	919 748	9 046 920
Valeur comptable	9 384 730	6 050 482	364 099	15 799 311
Autres comptes d'immobilisations				
Solde en début d'année	35 517	19 133	0	54 650
Solde en fin d'année	43 399	13 295	0	56 694

1. La dérivation de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 3-2
Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de dollars					
Terrains					
Solde en début d'année	292 423	205 957	4 963	33 634	536 977
Solde en fin d'année	299 420	212 235	5 985	58 757	576 397
Voies et ouvrages: Voies et chemins de roulement²					
Solde en début d'année	7 127 808	4 583 045	152 372	801 130	12 664 355
Solde en fin d'année	7 263 827	4 596 274	157 908	857 837	12 875 846
Bâtiments, machines et matériel connexes					
Solde en début d'année	1 583 364	954 133	237 608	149 938	2 925 043
Solde en fin d'année	1 569 048	985 025	241 368	153 509	2 948 950
Améliorations locatives					
Solde en début d'année	9 978	7 329	167 695	13 668	198 670
Solde en fin d'année	9 978	7 909	104 164	2 687	124 738
Signaux, communications et énergie					
Solde en début d'année	1 237 752	611 686	0	61 511	1 910 949
Solde en fin d'année	1 235 398	629 124	0	65 154	1 929 676
Terminaux et poste d'alimentation en carburant					
Solde en début d'année	350 029	340 107	0	7 920	698 056
Solde en fin d'année	313 568	351 393	0	6 482	671 443
Total, Voies et ouvrage					
Solde en début d'année	10 308 931	6 496 301	557 675	1 034 166	18 397 073
Solde en fin d'année	10 391 820	6 569 725	503 440	1 085 670	18 550 655
Équipements: Matériel roulant - services payants					
Solde en début d'année	2 956 094	2 505 080	774 448	203 538	6 439 160
Solde en fin d'année	2 939 354	2 536 608	779 340	206 136	6 461 438
Équipement intermodal					
Solde en début d'année	147 736	109 368	0	602	257 706
Solde en fin d'année	138 100	111 216	0	602	249 918
Matériel de service et machines de chemins de roulement					
Solde en début d'année	289 576	335 347	0	69 217	694 140
Solde en fin d'année	300 327	335 779	0	72 955	709 061
Autres équipements					
Solde en début d'année	59 986	137 105	1 306	13 620	212 017
Solde en fin d'année	99 304	140 150	1 067	14 363	254 884
Total, Équipements					
Solde en début d'année	3 453 392	3 086 899	775 754	286 977	7 603 022
Solde en fin d'année	3 477 085	3 123 753	780 407	294 056	7 675 301
Total					
Solde en début d'année	13 762 323	9 583 200	1 333 429	1 321 144	26 000 096
Solde en fin d'année	13 868 905	9 693 478	1 283 847	1 379 726	26 225 956
Autres comptes d'immobilisations					
Solde en début d'année	35 517	19 133	0	119	54 769
Solde en fin d'année	43 399	13 295	0	122	56 816

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. La dérivation de cette variable a changée depuis l'année de référence 2009. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

Tableau 4
Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
kilomètres					
Voies possédées					
Premières voies principales	20 258	10 755	208	5 455	36 676
Secondes voies et autres voies principales	1 988	842	0	599	3 429
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	8 806	4 703	38	1 190	14 737
Total des voies possédées	31 053	16 299	245	7 245	54 842
Voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe					
Premières voies principales	2 797	2 754	24	2 174	7 749
Secondes voies et autres voies principales	98	457	0	332	886
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	2 617	1 545	0	453	4 615
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	5 512	4 756	24	2 958	13 250
Total des voies exploitées	36 565	21 055	270	10 203	68 092

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 5
Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
kilomètres					
Premières voies principales					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	550	550
Nouvelle-Écosse	254	0	0	417	670
Nouveau-Brunswick	963	0	0	281	1 244
Québec	3 344	352	8	1 346	5 050
Ontario	4 688	3 782	224	2 287	10 981
Manitoba	1 402	1 738	0	1 414	4 554
Saskatchewan	3 422	3 524	0	795	7 742
Alberta	4 421	2 391	0	2	6 815
Colombie-Britannique	4 362	1 720	0	536	6 618
Territoires du Nord-Ouest	121	0	0	0	121
États-Unis	78	0	0	0	78
Total	23 055	13 509	232	7 629	44 425
Total des voies exploitées					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	684	684
Nouvelle-Écosse	563	0	0	428	991
Nouveau-Brunswick	1 561	0	0	341	1 902
Québec	5 409	895	8	1 979	8 291
Ontario	9 263	6 412	261	3 046	18 982
Manitoba	2 407	2 549	0	1 509	6 465
Saskatchewan	4 776	4 661	0	1 329	10 766
Alberta	6 047	3 598	0	4	9 649
Colombie-Britannique	6 305	2 940	0	883	10 128
Territoires du Nord-Ouest	121	0	0	0	121
États-Unis	112	0	0	0	112
Total	36 565	21 055	270	10 203	68 092

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 6
Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de litres					
Diesel					
Marchandises	883 745	710 771	0	68 832	1 663 348
Voyageurs	486	0	56 872	3 184	60 542
Voies de triage	24 575	8 741	128	6 098	39 542
Trains de travaux	3 019	2 936	0	673	6 627
Total diesel	911 825	722 448	57 000	78 787	1 770 060
Frais total de carburant diesel \$	560 297 775	461 678 454	53 968 213	49 769 040	1 125 713 482

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 7
Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de litres					
Diesel					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	10 898	10 898
Nouvelle-Écosse	6 818	0	1 382	4 242	12 441
Nouveau-Brunswick	24 441	0	2 260	2 705	29 406
Québec	66 257	8 576	11 163	31 340	117 336
Ontario	263 188	210 315	30 099	15 134	518 736
Manitoba	79 236	55 231	3 575	6 251	144 293
Saskatchewan	104 431	111 519	2 511	1 760	220 220
Alberta	142 215	126 757	2 275	19	271 265
Colombie-Britannique	218 897	210 051	3 735	6 439	439 121
Territoires du Nord-Ouest	104	0	0	0	104
États-Unis	6 239	0	0	0	6 239
Total des régions	911 825	722 448	57 000	78 787	1 770 060

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 8-1
Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation, — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	unités métriques			
Train-kilomètres				
Marchandises	51 148 005	40 346 735	0	91 494 741
Voyageurs				
Avec locomotive pour le service de passagers	187 942	0	10 421 960	10 609 903
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	296 597	296 597
Service des trains de travaux	440 603	186 766	0	627 369
Total des train-kilomètres	51 776 551	40 533 501	10 718 558	103 028 610
Locomotives unité-kilomètres				
Remorquage de trains de marchandises	118 310 139	95 422 377	0	213 732 516
Remorquage de trains de voyageurs	247 002	0	13 682 659	13 929 661
Triage de trains de marchandises	11 577 217	11 767 158	0	23 344 375
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0
Service des trains de travaux	705 524	370 494	0	1 076 017
Total des locomotives unités-kilomètres	130 839 881	107 560 028	13 682 659	252 082 568
Wagons-kilomètres de marchandises				
Chargés	3 436 633 995	1 948 763 644	0	5 385 397 640
Vides	1 625 564 972	1 069 077 465	0	2 694 642 437
Wagons de queue	93 488	84 045	0	177 533
Service des trains de travaux	1 014 783	354 040	0	1 368 823
Total des wagons-kilomètres de marchandises	5 063 307 239	3 018 279 194	0	8 081 586 433
Voitures-kilomètres de voyageurs				
Voitures de tête	224 513	0	5 507 341	5 731 854
Voitures-restaurant et bar	47 337	0	15 522 530	15 569 867
Voitures-lits	0	0	16 303 344	16 303 344
Voitures-ordinaires	610 622	6 843	33 803 292	34 420 757
Voitures automotrices	137 285	0	518 825	656 110
Voitures de banlieue	0	0	0	0
Service des trains de travaux	0	591	0	591
Total des voitures-kilomètres de voyageurs	1 019 758	7 434	71 655 332	72 682 523
Tonnes-kilomètres brutes				
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	323 337 096	225 798 932	0	549 136 029
Voitures (voitures seulement) ('000)	79 912	479	3 806 678	3 887 069
Train-heures				
Marchandises	1 100 794	1 147 627	0	2 248 421
Voyageurs	0	0	0	0
Total des train-heures	1 100 794	1 147 627	0	2 248 421

Tableau 8-2
Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation, — Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	unités métriques				
Train-kilomètres					
Marchandises	51 148 005	40 346 735	0	4 189 182	95 683 922
Voyageurs					
Avec locomotive pour le service de passagers	187 942	0	10 421 960	442 518	11 052 420
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	296 597	0	296 597
Total des train-kilomètres²	51 776 551	40 533 501	10 718 558	4 674 478	107 703 088
Locomotives unité-kilomètres					
Remorquage de trains de marchandises	118 310 139	95 422 377	0	4 566 235	218 298 751
Remorquage de trains de voyageurs	247 002	0	13 682 659	733 615	14 663 276
Triage de trains de marchandises	11 577 217	11 767 158	0	555 797	23 900 172
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	150	150
Total des locomotives unités-kilomètres²	130 839 881	107 560 028	13 682 659	5 855 797	257 938 365
Wagons-kilomètres de marchandises					
Chargés	3 436 633 995	1 948 763 644	0	127 936 066	5 513 333 705
Vides	1 625 564 972	1 069 077 465	0	124 116 485	2 818 758 922
Wagons de queue	93 488	84 045	0	40	177 573
Total des wagons-kilomètres de marchandises²	5 063 307 239	3 018 279 194	0	252 511 592	8 334 098 025
Total voitures-kilomètres de voyageurs	1 019 758	7 434	71 655 332	2 990 443	75 672 967
Tonnes-kilomètres brutes					
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	323 337 096	225 798 932	0	7 366 763	556 502 791
Voitures (voitures seulement) ('000)	79 912	479	3 806 678	236 956	4 124 025
Train-heures					
Marchandises	1 100 794	1 147 627	0	104 493	2 352 914
Voyageurs	0	0	0	5 813	5 813
Total des train-heures	1 100 794	1 147 627	0	110 306	2 358 727

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. Le nombre pour « service des trains de travaux » est inclus dans ce total.

Tableau 9

Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	unités métriques				
Marchandises payantes					
Marchandises payantes, tonnes ('000)	122 255	94 110	0	61 947	278 312
Marchandises payantes, tonnes-kilomètres ('000)	171 017 855	117 824 608	0	10 803 679	299 646 142
Marchandises payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 399	1 252	0	174	1 077
Marchandises payantes et non-payantes					
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes ('000)	125 080	96 722	0	63 490	285 292
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes-kilomètres ('000)	171 927 037	119 314 819	0	10 873 641	302 115 496
Marchandises payantes et non-payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 375	1 234	0	171	1 059
Voyageurs payants					
Voyageurs payants, voyageurs ('000)	34	0	4 229	109	4 373
Voyageurs payants, voyageurs-kilomètres ('000)	11 365	0	1 379 208	22 779	1 413 352
Voyageurs payants, trajet moyen par billet (km)	330	0	326	208	323
Services de transports, moyennes					
Services de transports, moyennes, wagons par train de marchandises (No.)	99,0	74,8	0,0	60,3	87,1
Services de transports, moyennes, voitures par train de voyageurs (No.)	5,4	0,0	6,7	6,8	6,7
Services de transports, moyennes, chargements de wagons (t)	50,0	61,2	0,0	85,0	54,8
Services de transports, moyennes, wagons-kilomètres vides (%)	32,1	35,4	0,0	49,2	33,8
Services de transports, moyennes, vitesse des trains de marchandises (km/hr)	46,5	35,2	0,0	40,1	40,7

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 10-1
Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	nombre			
Locomotives				
Marchandises				
Diesel	1 039	994	0	2 033
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives de marchandises	1 039	994	0	2 033
Voyageurs				
Diesel	0	0	76	76
Électrique	0	0	0	0
Autres	0	7	0	7
Total des locomotives de voyageurs	0	7	76	83
Cour				
Diesel	253	171	0	424
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives utilisées dans les cours	253	171	0	424
Matériel connexe	0	20	0	20
Locomotives	1 292	1 192	76	2 560
Wagons				
Couvert	9 628	3 054	0	12 682
Trémie	14 233	14 941	0	29 174
Tombereau	6 713	5 467	0	12 180
Frigorifique	0	0	0	0
Plat	9 741	3 837	0	13 578
À bestiaux	0	0	0	0
De queue	21	81	0	102
Autres	25	0	0	25
Wagons	40 361	27 380	0	67 741
Voitures				
De tête	0	6	32	38
Restaurant et/ou bar	6	11	77	94
Lits	0	4	129	133
Ordinaires	57	2	214	273
Diesel	0	0	6	6
De banlieue	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0
Voitures	63	23	458	544

Tableau 10-2
Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	nombre				
Locomotives					
Total des locomotives de marchandises	1 039	994	0	274	2 307
Total des locomotives de voyageurs	0	7	76	6	89
Total des locomotives utilisées dans les cours	253	171	0	18	442
Matériel connexe	0	20	0	8	28
Total des locomotives	1 292	1 192	76	306	2 866
Total des wagons	40 361	27 380	0	5 370	73 111
Total des voitures	63	23	458	64	608

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 11
Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	nombre				
Nombre moyen d'employés					
Services généraux	2 001	1 904	612	479	4 996
Entretien des voies	4 247	2 807	21	717	7 792
Entretien du matériel	2 196	1 780	827	562	5 365
Transport	6 040	4 819	1 665	1 012	13 536
Total des principaux groupes professionnels	14 484	11 310	3 125	2 769	31 688
	millions de dollars				
Rémunération totale					
Services généraux	226,3	151,5	40,5	31,6	449,8
Entretien des voies	281,0	176,0	1,6	39,4	498,0
Entretien du matériel	140,0	113,5	49,9	36,1	339,5
Transport	497,2	401,1	109,3	66,7	1 074,4
Total des principaux groupes professionnels	1 144,5	842,0	201,2	173,8	2 361,6
	dollars				
Rémunération moyenne annuelle					
Services généraux	113 074	79 545	66 133	66 082	90 043
Entretien des voies	66 169	62 692	74 474	54 923	63 904
Entretien du matériel	63 756	63 748	60 279	64 298	63 274
Transport	82 324	83 236	65 673	65 939	79 376
Total des principaux groupes professionnels	79 020	74 449	64 395	62 778	74 527
Rémunération moyenne par heure					
Services généraux	54,6	37,0	31,6	35,2	43,2
Entretien des voies	29,3	28,4	35,0	28,6	29,0
Entretien du matériel	30,1	30,0	28,9	32,3	30,1
Transport	39,9	31,1	31,5	33,5	34,8
Total des principaux groupes professionnels	37,1	31,2	30,8	32,3	33,9

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 12
Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales

	Nombre moyen d'employés	Nombre moyen d'employés	Heures de services rémunérées des employés	Rémunération totale des employés	Rémunération totale des employés	Nombre moyen d'heures rémunérées des employés	Rémunération horaire moyenne des employés	Rémunération annuelle moyenne des employés
	nombre	pourcent	milliers	milliers de dollars	pourcent	heures	dollars	
Direction et surveillance								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 434	9,4	5 152	320 299	16,1	2 117	62,2	131 594
VIA Rail	219	7,0	457	20 615	10,2	2 086	45,1	94 132
Total des compagnies sur ligne principale	2 653	9,2	5 609	340 914	15,6	2 114	60,8	128 501
Professionnel, scientifique, technique et adjoints								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	4 277	16,6	8 978	339 090	17,1	2 099	37,8	79 282
VIA Rail	312	10,0	654	24 407	12,1	2 098	37,3	78 227
Total des compagnies sur ligne principale	4 589	15,9	9 632	363 497	16,6	2 099	37,7	79 211
Personnel de bureau								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 420	5,5	3 204	76 999	3,9	2 256	24,0	54 225
VIA Rail	423	13,5	893	21 624	10,7	2 111	24,2	51 121
Total des compagnies sur ligne principale	1 843	6,4	4 097	98 623	4,5	2 223	24,1	53 512
Personnel itinérant								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	7 323	28,4	17 725	628 692	31,6	2 420	35,5	85 852
VIA Rail	412	13,2	858	40 233	20,0	2 083	46,9	97 652
Total des compagnies sur ligne principale	7 735	26,7	18 583	668 925	30,6	2 403	36,0	86 480
Contremaîtres exécutants								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 333	5,2	3 043	86 402	4,3	2 283	28,4	64 818
VIA Rail	3	0,1	6	178	0,1	2 031	29,3	59 498
Total des compagnies sur ligne principale	1 336	4,6	3 049	86 581	4,0	2 282	28,4	64 806
Ouvriers spécialisés, hommes de métiers, chefs d'équipe, employés de service et aides								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 016	31,1	17 647	484 139	24,4	2 201	27,4	60 397
VIA Rail	1 445	46,2	3 007	78 792	39,2	2 081	26,2	54 527
Total des compagnies sur ligne principale	9 461	32,7	20 654	562 931	25,7	2 183	27,3	59 500
Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les nettoyeurs de voitures								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	991	3,8	2 067	50 923	2,6	2 086	24,6	51 386
VIA Rail	311	10,0	650	15 386	7,6	2 090	23,7	49 473
Total des compagnies sur ligne principale	1 302	4,5	2 717	66 309	3,0	2 087	24,4	50 929
Total des catégories professionnelles								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	25 794	100,0	57 816	1 986 545	100,0	2 241	34,4	77 016
VIA Rail	3 125	100,0	6 526	201 235	100,0	2 088	30,8	64 395
Total des compagnies sur ligne principale	28 919	100,0	64 341	2 187 780	100,0	2 225	34,0	75 652

Tableau 13
Transport ferroviaire, Origine et destination des marchandises transportées

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Mexique	
	tonnes									
Origine										
Atlantique	3 199 824	22 578 013	692 279	17 801	6 346	124 976	34 117	1 598 818	4 192	28 256 366
Québec	2 077 074	4 323 749	4 405 721	371 012	113 229	862 181	1 268 063	8 338 033	182 773	21 941 835
Ontario	1 349 552	4 883 423	2 572 850	930 318	320 430	3 311 135	2 355 457	8 123 432	244 892	24 091 489
Manitoba	55 130	598 900	3 262 575	267 370	253 619	265 186	2 046 484	2 868 828	188 154	9 806 246
Saskatchewan	73 435	1 654 291	5 282 458	1 009 333	127 449	667 211	13 863 877	8 390 496	365 018	31 433 568
Alberta	95 053	1 028 383	1 936 549	1 010 011	957 066	2 992 992	25 801 361	11 017 012	204 284	45 042 711
Colombie-Britannique	123 581	2 489 918	4 239 013	250 185	142 040	2 423 352	27 634 044	7 761 380	44 289	45 107 802
É.-U.	775 580	5 610 703	5 461 542	541 638	1 130 800	5 649 628	3 608 599	6 178 959	3 504	28 960 953
Mexique	3 460	35 935	74 200	3 058	3 204	24 881	11 114	2 241	.	158 093
Tonnage total pour toutes les origines	7 752 689	43 203 315	27 927 187	4 400 726	3 054 183	16 321 542	76 623 116	54 279 199	1 237 106	234 799 063

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-1
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 Autres céréales	152	0	4 447	0	0	0	0	849	5 448
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	171	6 815	49	0	26	147	0	7 208
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	348	150	0	0	0	0	0	498
05 Grains de colza (canola)	0	0	84	0	0	0	0	0	84
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	191	1 625	54	45	230	22	19	2 186
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	132	9	27	0	0	47	38	253
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	561	1 044	25	0	908	76	132	2 746
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	26	375	10	0	0	0	0	6 169	6 580
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	1 002	0	0	0	362	0	0	1 364
11 Sucre	0	0	87	45	0	201	141	90	564
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	328	5 835	3 428	0	1 033	29	0	10 653
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	19 544	45 835	1 941	736	1 902	1 022	19	70 999
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	35 073	73	0	0	0	0	1 160	36 306
15 Sel	0	6 167	11	0	0	0	0	0	6 178
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	7 993	0	0	0	0	0	0	36 627	44 620
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	1 657 862	49	2 705	259	25	871	18	13 075	1 674 864
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	21 932 488	0	0	0	0	0	0	21 932 488
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	30 733	0	0	0	0	0	0	30 733
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	5 833	0	0	5 833
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	141 930	240	0	0	0	0	0	0	142 170
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	267 311	100 940	0	0	0	0	0	0	368 251
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	443 272	0	0	0	0	0	0	0	443 272
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28 Mazout et pétrole brut	7 748	138	0	0	0	0	0	0	7 886
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	112 753	28 219	23 786	0	225	8 431	0	266 737	440 151
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	89	52	322	0	0	0	0	463
32 Acide sulfurique	17 626	2 644	857	0	0	0	0	28 842	49 969
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	141 909	2 709	2 544	12	0	2 283	39	3 869	153 365
35 Potasse	218 959	0	0	0	0	0	0	0	218 959
36 Engrais (sauf la potasse)	0	87	152	0	0	0	0	0	239
37 Autres produits et préparations chimiques	0	206	573	20	52	101	0	20	972
38 Matières plastiques et caoutchouc	21	697	8 910	1 112	16	2 241	909	23 505	37 411
39 Rondins et autres bois bruts	0	58 066	18	0	0	0	0	12 414	70 498
40 Copeaux de bois	118 578	57 007	296	0	0	0	0	0	175 881
41 Bois d'oeuvre	79	2 130	3 514	126	123	514	89	297 683	304 258
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1 410	1 335	5 677	3 963	673	4 760	493	20 654	38 965
43 Pâte de bois	43 319	30 983	90 791	0	0	25	0	168 060	333 178
44 Papier journal	356	220	11 509	0	0	0	0	226 192	238 277
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	14 006	15 207	62 716	377	25	1 978	1 511	237 858	333 678
46 Ciment	2 452	0	0	0	0	0	0	0	2 452
47 Autres produits minéraux non métalliques	273	302	4 374	0	15	0	3	0	4 967
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	76	0	0	0	0	0	0	76
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-1 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	3 564	614	0	0	64 477	0	53 947	122 602
52 Articles en métaux communs	0	152	1 932	69	20	866	72	182	3 293
53 Machines	317	1 167	2 074	0	45	1 021	3	439	5 066
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	22 860	30 870	1 203	1 021	8 065	13 077	4	77 100
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	3 079	3 905	199	117	1 214	1 509	0	10 023
56 Autres véhicules	0	191	0	0	0	418	183	79	871
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	2	84	0	9	8	0	8	111
58 Autre matériel de transport	944	0	106	218	29	77	0	11	1 385
59 Déchets et débris métalliques	48	75 725	249	0	0	0	0	4 559	80 581
60 Déchets et débris non métalliques	0	149	4 252	353	0	112	0	50 603	55 469
61 Autres produits manufacturés et divers	454	5 244	10 755	0	798	728	250	323	18 552
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	461	1 135	127	0	109	33	0	1 865
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	26	136 962	351 804	3 872	2 372	16 182	14 444	148 843	674 505
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	3 199 824	22 578 013	692 279	17 801	6 346	124 976	34 117	1 603 010	28 256 366
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	1 874	166 156	513 705	12 149	4 244	27 465	18 394	173 177	917 164
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Note(s) : Les données sur les CSWP et RSWP en provenance de l'Atlantique ont été révisées pour 2002 et 2003. Veuillez contacter la Division des transports pour les révisions.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-2
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	989	2 859	18 032	0	0	0	21 880
02 Autres céréales	152	21 198	22 498	0	143	0	0	11 831	55 822
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	0	61	9 333	33 473	932	51	3 188	47 038
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	139	0	0	0	0	178	317
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	0	20	2 505	0	26	204	63	2 818
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	419	58 953	824	127	119	0	50 015	110 457
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	138	102	0	8	961	241	390	1 840
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	26	3 935	17 019	11 850	669	0	0	4 365	37 864
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	163	8 264	12 515	13 865	217	149	5 161	40 334
11 Sucre	0	9 487	29 923	0	0	0	0	1 906	41 316
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	252	46 605	1 126	0	465	173	1 715	50 336
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	18 555	26 613	501	81	142	404	2 849	49 145
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	263 037	299	0	0	0	0	3 810	267 146
15 Sel	0	5 070	224	0	0	0	0	0	5 294
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	7 993	0	0	0	0	0	0	0	7 993
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	1 657 862	136 195	924	0	2 049	462	499	119 987	1 917 978
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	727	0	0	0	0	0	727
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	141 930	172	0	88	0	0	0	815	143 005
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	267 311	0	0	0	0	0	0	68	267 379
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	2 729	429	0	0	0	35	0	3 193
26 Charbon	443 272	0	0	0	0	0	0	853	444 125
27 Essence et carburéacteur	0	124 681	730	0	0	0	0	16	125 427
28 Mazout et pétrole brut	7 748	338 830	0	0	0	0	0	0	346 578
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	112 753	29 473	152 701	0	0	6 926	200	19 446	321 499
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	144 365	0	0	0	0	0	0	144 365
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	11 528	12 659	0	0	16	0	6 516	30 719
32 Acide sulfurique	17 626	47 514	16 181	0	0	0	0	16 182	97 503
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	141 909	168 528	45 534	5 962	0	812	2 187	64 841	429 773
35 Potasse	218 959	0	0	0	0	0	0	1 427	220 386
36 Engrais (sauf la potasse)	0	21 302	396	519	0	16 372	53	25 599	64 241
37 Autres produits et préparations chimiques	0	2 096	2 508	0	0	880	56	18 408	23 948
38 Matières plastiques et caoutchouc	21	16 580	12 195	206	0	24 224	749	34 169	88 144
39 Rondins et autres bois bruts	0	592	1 257	0	0	184	1 355	7 245	10 633
40 Copeaux de bois	118 578	0	0	0	0	0	0	0	118 578
41 Bois d'oeuvre	79	15 230	931	0	0	16 671	37 141	1 520	71 572
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1 410	8 168	56 821	18	0	4 560	39 352	9 944	120 273
43 Pâte de bois	43 319	7 554	521	0	0	0	0	9 579	60 973
44 Papier journal	356	0	19	0	0	0	0	0	375
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	14 006	5 809	22 751	87	0	96	54	17 759	60 562
46 Ciment	2 452	76 256	80 468	0	0	0	0	77	159 253
47 Autres produits minéraux non métalliques	273	40 265	6 558	46	0	11 385	15	3 745	62 287
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	10 249	7 980	0	0	0	0	24 207	42 436
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	91	91

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-2 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	23	0	0	0	0	0	23
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	395	965	263	0	0	77	75	1 775
52 Articles en métaux communs	0	12 136	14 839	599	0	37	1 022	2 474	31 107
53 Machines	317	257	1 641	0	0	43	507	3 086	5 851
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	2 994	20 141	25	0	465	24 172	23 400	71 197
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	156	40 531	0	0	4	5 088	40 579	86 358
56 Autres véhicules	0	1	67	523	0	49	74	131	845
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	104	1 179	0	0	48	22	954	2 307
58 Autre matériel de transport	944	7	1 303	0	0	86	0	146	2 486
59 Déchets et débris métalliques	48	20	8 323	0	0	18	0	6 714	15 123
60 Déchets et débris non métalliques	0	185	3 614	0	0	252	0	3 231	7 282
61 Autres produits manufacturés et divers	454	5 850	31 892	0	0	227	3 311	1 418	43 152
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	6 536	10 194	15	0	640	144	0	17 529
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	26	518 063	580 841	5 266	4 988	7 734	6 246	228 867	1 352 031
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	3 199 824	2 077 074	1 349 552	55 130	73 435	95 053	123 581	779 040	7 752 689
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	1 874	609 598	764 493	19 686	39 323	15 400	13 737	248 840	1 712 951
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	63	475	0	0	0	0	0	538

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-3
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 063	713	24	0	65	289	1 195	3 349
02 Autres céréales	21 198	9 960	9 106	0	0	0	1 146	11 165	52 575
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	0	136	23	0	41	8 863	1 159	10 222
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	484	435	237	1 156
05 Grains de colza (canola)	0	0	2 307	0	0	0	0	0	2 307
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	34 705	70	229	140	455	5 179	1 659	42 437
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	419	449	19	91	260	3 446	1 210	1 418	7 312
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	138	0	59	1 209	253	3 443	15 570	35 021	55 693
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	3 935	84	118	48	126	4 583	987	9 945	19 826
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	163	1 003	0	0	0	487	100	96	1 849
11 Sucre	9 487	91	108 383	0	0	467	408	8 556	127 392
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	252	0	576	9 592	4 431	40 811	21 218	5 871	82 751
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	18 555	61	2 152	8 288	436	13 474	9 525	3 638	56 129
14 Sable, gravier et pierre concassée	263 037	7 089	12 017	250	41	39 438	5 796	11 472	339 140
15 Sel	5 070	0	0	0	0	0	0	0	5 070
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	46 274	46 274
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	136 195	552	0	1 576	24	65	169	11 881	150 462
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	18	0	0	0	0	18
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	85 939	198 818	0	209	0	0	0	284 966
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	44 908	66 857	0	0	0	0	111 765
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	172	0	0	0	0	0	0	0	172
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	250 219	0	29 095	0	0	60 458	0	339 772
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 729	0	12 450	60	109	310	52	1 506	17 216
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	124 681	879 933	878 999	50 284	0	11 634	9 609	5 978	1 961 118
28 Mazout et pétrole brut	338 830	953 650	812 921	0	0	44	78	153 599	2 259 122
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	29 473	18 546	109 426	0	137	866	0	169 568	328 016
30 Coke de charbon et coke de pétrole	144 365	343	0	0	0	0	0	152	144 860
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	11 528	33 772	21 944	3 209	4 515	17 071	1 870	31 295	125 204
32 Acide sulfurique	47 514	96 705	27 108	0	275	1 103	0	601 087	773 792
33 Alumine	0	283 150	28 847	1 490	1 959	11 190	2 907	144 393	473 936
34 Autres produits chimiques de base	168 528	241 583	209 591	11 236	11 018	44 381	45 861	1 155 821	1 888 019
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36 Engrais (sauf la potasse)	21 302	697	6 544	20	20	64	145	6 892	35 684
37 Autres produits et préparations chimiques	2 096	10 203	2 197	709	6 965	10 571	1 879	69 302	103 922
38 Matières plastiques et caoutchouc	16 580	7 215	2 382	3 329	669	15 269	6 918	63 775	116 137
39 Rondins et autres bois bruts	592	117 239	0	1 251	2 620	0	0	1 714	123 416
40 Copeaux de bois	0	611 125	0	0	0	0	0	19	611 144
41 Bois d'oeuvre	15 230	87 004	89 409	4 724	105	13 944	7 437	558 020	775 873
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	8 168	10 005	3 128	13 599	4 248	20 542	4 061	295 502	359 253
43 Pâte de bois	7 554	61 614	64 906	0	0	0	24 821	351 891	510 786
44 Papier journal	0	133 302	67 474	794	56	306	239	583 529	785 700
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	5 809	160 568	103 533	34 919	676	11 921	21 517	922 585	1 261 528
46 Ciment	76 256	37 662	25	44	0	0	0	247 218	361 205
47 Autres produits minéraux non métalliques	40 265	1 752	265	2 110	393	6 739	7 198	18 398	77 120
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	10 249	14 843	84 496	2 677	8 667	28 865	3 407	183 426	336 630
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	71 938	158	0	2 039	0	0	113 239	187 374

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-3 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 634	187 968	347	5 901	1 197	1 590	1 520 734	1 719 371
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	395	0	54 800	943	1 093	110	507	102 233	160 081
52 Articles en métaux communs	12 136	6 657	3 863	3 446	749	13 614	5 103	9 097	54 665
53 Machines	257	766	88	61	115	3 637	473	7 211	12 608
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	2 994	273	85	14	313	1 908	965	530	7 082
55 Véhicules pour le transport de marchandises	156	29	0	3 295	0	599	338	0	4 417
56 Autres véhicules	1	5	0	18	0	167	105	45	341
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	104	0	9	0	0	641	164	449	1 367
58 Autre matériel de transport	7	1 541	1 697	631	146	507	102	7 446	12 077
59 Déchets et débris métalliques	20	11 156	2 280	19	0	89	38 055	31 551	83 170
60 Déchets et débris non métalliques	185	42 330	2 528	379	175	1 306	8 673	58 073	113 649
61 Autres produits manufacturés et divers	5 850	30 854	2 282	2 099	1 154	32 447	11 501	17 086	103 273
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	6 536	0	2 643	8 734	1 835	32 250	30 966	267	83 231
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	518 063	4 440	1 242 293	103 271	51 357	471 630	900 169	937 588	4 228 811
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 077 074	4 323 749	4 405 721	371 012	113 229	862 181	1 268 063	8 520 806	21 941 835
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	609 598	117	1 051 762	157 402	68 744	683 714	1 147 501	1 205 901	4 924 739
Remorques sur wagons plats (RSWP)	63	0	152	0	0	10	0	0	225

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-4
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 063	1 327 499	173 982	583 061	475	0	199	2 086 279
02 Autres céréales	0	9 960	79 294	13 308	103 416	239	30	432 867	639 114
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	171	0	3 523	78 778	388 175	31 301	3 824	33 876	539 648
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	348	0	252	47	0	0	9 672	4 279	14 598
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	81	270	0	0	0	351
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	191	34 705	91 892	17 309	18 896	246	9 558	73 154	245 951
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	132	449	311 868	5 931	8 853	20 628	56	694 261	1 042 178
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	561	0	1 841	7 502	1 156	26 062	9 001	616	46 739
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	375	84	13 449	29 445	14 281	35 606	1 148	43 628	138 016
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	1 002	1 003	81 109	74 941	120 355	1 499	134	20 863	300 906
11 Sucre	0	91	60 544	0	0	0	0	57 609	118 244
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	328	0	74	6 513	2 946	21 813	9 447	22 833	63 954
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	19 544	61	10 296	2 104	86	7 270	1 694	26 675	67 730
14 Sable, gravier et pierre concassée	35 073	7 089	0	0	0	0	155	117 251	159 568
15 Sel	6 167	0	246 180	40	26	25	0	153	252 591
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	19	19
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	49	552	3 361	0	1 511	113	0	158 280	163 866
20 Minerais de fer et leurs concentrés	21 932 488	0	0	0	0	0	0	3 207	21 935 695
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	30 733	85 939	0	0	0	0	136 276	93 640	346 588
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	240	0	0	0	0	0	0	0	240
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	100 940	250 219	32 410	0	0	0	0	0	383 569
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	21	223	93	337
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	13 876	13 876
27 Essence et carburéacteur	0	879 933	1 702	0	0	193	0	878	882 706
28 Mazout et pétrole brut	138	953 650	80 141	0	3 205	86 369	30	26 202	1 149 735
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	28 219	18 546	101 789	4 782	7 079	29 356	237	5 573	195 581
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	343	6 853	0	0	99 381	20	244 149	350 746
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	89	33 772	103 293	92	31 630	14 106	104	249 569	432 655
32 Acide sulfurique	2 644	96 705	72 050	3 755	0	1 617	314	34 432	211 517
33 Alumine	0	283 150	188	0	0	0	0	318	283 656
34 Autres produits chimiques de base	2 709	241 583	40 112	912	191	70 798	25 764	354 717	736 786
35 Potasse	0	0	0	40	34 015	0	0	2 087	36 142
36 Engrais (sauf la potasse)	87	697	11 676	2 676	21 292	42 409	562	161 582	240 981
37 Autres produits et préparations chimiques	206	10 203	20 158	76	0	8 960	2 034	177 545	219 182
38 Matières plastiques et caoutchouc	697	7 215	47 965	161	39	94 331	10 048	411 484	571 940
39 Rondins et autres bois bruts	58 066	117 239	17 736	0	0	308	2 068	10 002	205 419
40 Copeaux de bois	57 007	611 125	136	0	0	0	0	20	668 288
41 Bois d'oeuvre	2 130	87 004	31 511	241	0	47 108	63 422	11 132	242 548
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1 335	10 005	15 351	1 962	537	150 820	84 789	45 716	310 515
43 Pâte de bois	30 983	61 614	211 186	0	0	26 793	50 199	41 297	422 072
44 Papier journal	220	133 302	20 460	10 816	0	0	0	295	165 093
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	15 207	160 568	4 002	49 148	258	3 394	19 820	189 932	442 329
46 Ciment	0	37 662	32 156	0	0	0	0	1 862	71 680
47 Autres produits minéraux non métalliques	302	1 752	103	1 354	17	20 515	668	63 237	87 948
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	76	14 843	132 237	2 364	1 864	63	1 516	143 946	296 909
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	71 938	15 050	0	0	46	39	5 651	92 724

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-4 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 634	23	13	418	212	7 860	122	10 282
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	3 564	0	113 238	937	0	2 449	462	4 318	124 968
52 Articles en métaux communs	152	6 657	285	223	20	1 338	13 117	18 090	39 882
53 Machines	1 167	766	1 481	108	276	387	1 987	1 959	8 131
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	22 860	273	72 496	12	13	1 146	139 511	115 436	351 747
55 Véhicules pour le transport de marchandises	3 079	29	64 938	0	0	0	20 154	126 390	214 590
56 Autres véhicules	191	5	0	4	9	40	698	108	1 055
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	2	0	55	17	0	32	1 126	2 077	3 309
58 Autre matériel de transport	0	1 541	22 563	186	453	90	96	10 849	35 778
59 Déchets et débris métalliques	75 725	11 156	19 824	2 108	647	738	28	168 450	278 676
60 Déchets et débris non métalliques	149	42 330	3 103	2 169	1 086	853	2 004	124 544	176 238
61 Autres produits manufacturés et divers	5 244	30 854	3 897	2 245	538	9 971	8 531	44 639	105 919
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	461	0	3 308	5 401	4 697	14 643	11 430	182	40 122
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	136 962	4 440	1 348 765	97 117	302 975	154 619	1 840 062	1 050 469	4 935 409
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	22 578 013	4 323 749	4 883 423	598 900	1 654 291	1 028 383	2 489 918	5 646 638	43 203 315
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	166 156	117	1 064 749	225 455	524 963	487 596	1 982 440	1 221 779	5 673 255
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	90	0	0	2 988	358	0	3 436

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-5
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	989	1 327 499	218 838	21	0	0	149	84 057	1 631 553	
02 Autres céréales	22 498	79 294	6 895	1 223	14	400	7 806	21 516	139 646	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	61	3 523	364	35	9	57	22 479	7 941	34 469	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	139	252	0	69	124	309	327	14	1 234	
05 Grains de colza (canola)	0	0	2 109	0	0	0	0	16	2 125	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	20	91 892	0	107	20	1 039	9 392	41 309	143 779	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	58 953	311 868	7 239	3 056	457	25 321	14 082	47 354	468 330	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	102	1 841	0	667	159	4 815	4 837	11 490	23 911	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	17 019	13 449	24 810	2 158	1 384	12 995	5 569	107 974	185 358	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	8 264	81 109	3 708	33	74	5 505	1 662	128 432	228 787	
11 Sucre	29 923	60 544	15 619	388	78	3 280	4 295	45 265	159 392	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	46 605	74	0	30 911	5 672	131 810	74 177	16 821	306 070	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	26 613	10 296	8 390	22 367	20 176	28 909	14 611	61 497	192 859	
14 Sable, gravier et pierre concassée	299	0	9 779	36	34	816	450	214 579	225 993	
15 Sel	224	246 180	1 681	10	0	612	0	4 018	252 725	
16 Roche phosphatée	0	0	93	0	0	915 259	0	0	915 352	
17 Soufre	0	0	3 590	0	0	411	0	30 794	34 795	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	924	3 361	2 315	224	274	7 098	309	282 890	297 395	
20 Minerais de fer et leurs concentrés	727	0	0	0	0	0	0	0	727	
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	82	0	0	0	0	0	82	
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	581 324	38	0	0	0	0	581 362	
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	32 410	0	46 535	0	0	0	0	78 945	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	429	0	0	1 199	5	48	0	0	1 681	
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
27 Essence et carburéacteur	730	1 702	38 446	0	528	1 110	2 963	0	45 479	
28 Mazout et pétrole brut	0	80 141	70 707	13 465	0	466	0	25 926	190 705	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	152 701	101 789	304 411	0	0	573	42	623 249	1 182 765	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	6 853	0	0	0	0	0	22 351	29 204	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	12 659	103 293	231 443	12 420	5 155	147 358	25 184	280 587	818 099	
32 Acide sulfurique	16 181	72 050	80 827	3 154	0	9 543	4 182	771 353	957 290	
33 Alumine	0	188	877	0	0	475	0	1 893	3 433	
34 Autres produits chimiques de base	45 534	40 112	61 418	20 599	11 703	36 946	29 045	222 937	468 294	
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
36 Engrais (sauf la potasse)	396	11 676	34 642	5 355	8 347	3 175	203	118 341	182 135	
37 Autres produits et préparations chimiques	2 508	20 158	3 763	1 191	1 359	18 194	7 702	94 133	149 008	
38 Matières plastiques et caoutchouc	12 195	47 965	199 222	20 221	799	49 404	14 967	358 729	703 502	
39 Rondins et autres bois bruts	1 257	17 736	58 286	102	0	20	54	85 726	163 181	
40 Copeaux de bois	0	136	4 491	0	0	222	42	483	5 374	
41 Bois d'oeuvre	931	31 511	36 034	1 065	130	1 914	2 226	160 053	233 864	
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	56 821	15 351	19 399	9 252	6 051	16 843	18 021	258 575	400 313	
43 Pâte de bois	521	211 186	94 531	792	0	28	71 135	550 646	928 839	
44 Papier journal	19	20 460	45 970	1 509	0	6 909	35	315 083	389 985	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	22 751	4 002	6 539	25 807	1 936	31 319	13 056	121 349	226 759	
46 Ciment	80 468	32 156	430	59 082	800	1 005	478	325 754	500 173	
47 Autres produits minéraux non métalliques	6 558	103	0	7 270	447	26 018	7 978	53 291	101 665	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	7 980	132 237	327 025	157 276	18 493	156 772	54 831	545 443	1 400 057	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	15 050	0	58	0	191	16	52 196	67 511	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-5 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	23	23	0	362	361	1 081	470	569	2 889
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	965	113 238	0	18	25	1 925	12 876	258	129 305
52 Articles en métaux communs	14 839	285	19 665	3 646	27 020	75 373	16 007	101 509	258 344
53 Machines	1 641	1 481	1 997	1 938	1 281	10 669	6 156	9 282	34 445
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	20 141	72 496	0	11 337	5 062	31 631	27 900	667 736	836 303
55 Véhicules pour le transport de marchandises	40 531	64 938	0	18 720	25 614	40 274	23 134	496 002	709 213
56 Autres véhicules	67	0	0	103	0	2 296	502	625	3 593
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	1 179	55	6 407	611	474	15 397	3 407	141 786	169 316
58 Autre matériel de transport	1 303	22 563	17 840	731	9 454	1 736	7	20 685	74 319
59 Déchets et débris métalliques	8 323	19 824	18 934	4 452	45 096	85	18 707	577 101	692 522
60 Déchets et débris non métalliques	3 614	3 103	1 620	394	12	5 850	15 958	54 995	85 546
61 Autres produits manufacturés et divers	31 892	3 897	1 033	12 150	4 310	65 424	33 567	10 688	162 961
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	10 194	3 308	48	11 616	6 905	58 060	39 755	30	129 916
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	580 841	1 348 765	9	416 545	110 588	1 354 165	1 744 706	192 993	5 748 612
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 349 552	4 883 423	2 572 850	930 318	320 430	3 311 135	2 355 457	8 368 324	24 091 489
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	764 493	1 064 749	0	551 545	162 588	1 861 225	2 136 696	212 036	6 753 332
Remorques sur wagons plats (RSWP)	475	90	0	0	0	1 165	42	154 637	156 409

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-6
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine									Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	0	713	218 838	1 636 737	3 842 776	553 885	0	2 038	6 254 987	
02 Autres céréales	4 447	9 106	6 895	120 286	405 770	16 842	334	35 982	599 662	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	6 815	136	364	28 241	72 532	1 658	236	13 851	123 833	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	150	0	0	0	0	70	6 093	7 408	13 721	
05 Grains de colza (canola)	84	2 307	2 109	768 048	38 213	0	0	0	810 761	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 625	70	0	118 548	200 489	4 325	9 032	3 241	337 330	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	9	19	7 239	7 045	2 752	24 119	327	154 337	195 847	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 044	59	0	9 541	1 533	28 719	12 468	1 115	54 479	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	10	118	24 810	39 666	80 626	29 117	1 790	219 951	396 088	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	3 708	34 719	47 574	18 694	504	96 801	202 000	
11 Sucre	87	108 383	15 619	14	0	120	103	57 909	182 235	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	5 835	576	0	26 912	6 649	43 243	25 165	90 105	198 485	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	45 835	2 152	8 390	22 583	12 159	7 901	3 597	133 979	236 596	
14 Sable, gravier et pierre concassée	73	12 017	9 779	0	0	51	245	29 615	51 780	
15 Sel	11	0	1 681	0	66 915	51	0	239	68 897	
16 Roche phosphatée	0	0	93	0	0	0	0	0	93	
17 Soufre	0	0	3 590	0	0	0	0	59	3 649	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	2 705	0	2 315	2 036	38 195	184	864	419 987	466 286	
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	198 818	82	173	0	0	0	3 334	202 407	
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	44 908	581 324	3 519	0	0	0	2 386	632 137	
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	12 450	0	0	0	0	387	7 249	20 086	
26 Charbon	0	0	0	0	107 437	154 754	562 256	23	824 470	
27 Essence et carburéacteur	0	878 999	38 446	2 660	1 860	18 684	0	59 410	1 000 059	
28 Mazout et pétrole brut	0	812 921	70 707	134 153	35 669	12 770	0	2 804	1 069 024	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	23 786	109 426	304 411	0	10 730	53 335	3 084	40 413	545 185	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	8 704	0	0	6 508	15 212	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	52	21 944	231 443	64	1 647	62 694	138	231 842	549 824	
32 Acide sulfurique	857	27 108	80 827	1 005	0	0	273	38 156	148 226	
33 Alumine	0	28 847	877	0	0	170	0	7 559	37 453	
34 Autres produits chimiques de base	2 544	209 591	61 418	38 940	8 115	37 784	15 764	734 319	1 108 475	
35 Potasse	0	0	0	40	225 012	0	0	8 939	233 991	
36 Engrais (sauf la potasse)	152	6 544	34 642	32 289	13 125	80 370	1 794	197 829	366 745	
37 Autres produits et préparations chimiques	573	2 197	3 763	120	122	4 185	3 951	122 749	137 660	
38 Matières plastiques et caoutchouc	8 910	2 382	199 222	530	89	154 520	6 042	767 964	1 139 659	
39 Rondins et autres bois bruts	18	0	58 286	0	1 034	0	7 462	794	67 594	
40 Copeaux de bois	296	0	4 491	0	0	13	0	96	4 896	
41 Bois d'oeuvre	3 514	89 409	36 034	108	0	149 712	267 422	11 823	558 022	
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	5 677	3 128	19 399	2 678	1 712	109 941	84 959	40 659	268 153	
43 Pâte de bois	90 791	64 906	94 531	0	0	2 349	26 606	85 802	364 985	
44 Papier journal	11 509	67 474	45 970	1 238	0	80	397	0	126 668	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	62 716	103 533	6 539	13 735	426	11 261	19 372	305 982	523 564	
46 Ciment	0	25	430	0	0	0	19	3 381	3 855	
47 Autres produits minéraux non métalliques	4 374	265	0	6 618	744	7 438	8 924	108 039	136 402	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	84 496	327 025	2 582	5 211	1 439	1 841	312 662	735 256	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	158	0	0	0	63	15	0	236	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-6 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	187 968	0	19	0	1 414	201	0	189 602
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	614	54 800	0	60 233	0	250	533	132	116 562
52 Articles en métaux communs	1 932	3 863	19 665	3 086	3 966	5 178	39 004	13 523	90 217
53 Machines	2 074	88	1 997	191	67	1 824	5 513	54 651	66 405
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	30 870	85	0	279	259	4 042	97 046	133 175	265 756
55 Véhicules pour le transport de marchandises	3 905	0	0	0	0	179	17 339	95 590	117 013
56 Autres véhicules	0	0	0	21	0	1 037	654	175	1 887
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	84	9	6 407	14	45	2 116	6 181	216 378	231 234
58 Autre matériel de transport	106	1 697	17 840	337	574	1 509	272	5 764	28 099
59 Déchets et débris métalliques	249	2 280	18 934	3 012	25	4 714	508	58 682	88 404
60 Déchets et débris non métalliques	4 252	2 528	1 620	4 475	290	9 181	3 133	107 696	133 175
61 Autres produits manufacturés et divers	10 755	2 282	1 033	41 244	895	80 094	42 347	13 925	192 575
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1 135	2 643	48	5 564	1 907	20 998	20 504	620	53 419
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	351 804	1 242 293	9	89 272	36 610	213 472	2 934 298	468 078	5 335 836
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	16	14	30
Tonnage total des marchandises ferroviaires	692 279	4 405 721	2 572 850	3 262 575	5 282 458	1 936 549	4 239 013	5 535 742	27 927 187
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	513 705	1 051 762	0	235 306	108 238	635 627	3 144 293	346 661	6 035 592
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	152	0	0	0	1 686	420	301 679	303 937

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-7
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	2 859	173 982	1 636 737	205 282	0	0	913 001	510 703	3 442 564
02 Autres céréales	0	13 308	120 286	1 463	0	24 344	15 918	356 369	531 688
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	9 333	78 778	28 241	0	0	0	23 620	31 863	171 835
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	47	0	0	0	0	0	0	47
05 Grains de colza (canola)	0	81	768 048	18	91 922	36 024	714 185	278 021	1 888 299
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 505	17 309	118 548	172	0	74	13 264	48 308	200 180
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	824	5 931	7 045	0	25	8 276	3 998	288 285	314 384
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	7 502	9 541	0	0	25	10 344	0	27 412
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	11 850	29 445	39 666	79	0	2 824	1 275	55 155	140 294
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	12 515	74 941	34 719	7 971	6 236	2 431	32 504	352 213	523 530
11 Sucre	0	0	14	0	0	0	19	473	506
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 126	6 513	26 912	127	0	401	3 784	91 137	130 000
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	501	2 104	22 583	0	60	1 916	2 098	4 793	34 055
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	85	5 780	69 499	44 018	12 544	131 926
15 Sel	0	40	0	0	0	0	0	20	60
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	91	29	0	0	120
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	0	2 036	0	0	46 829	730	4 698	54 293
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	173	0	0	0	88	0	261
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	3 519	0	0	0	0	0	3 519
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	88	0	0	0	0	0	0	0	88
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	0	0	2 660	0	67	3 307	0	329	6 363
28 Mazout et pétrole brut	0	0	134 153	30 501	63	826	87	81	165 711
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	4 782	0	45	976	1 501	22	93 791	101 117
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	92	64	608	0	312	125	80	1 281
32 Acide sulfurique	0	3 755	1 005	6 037	641	3 709	1 092	31 649	47 888
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	5 962	912	38 940	315	12 821	27 601	27 547	244 672	358 770
35 Potasse	0	40	40	0	103	0	0	9 099	9 282
36 Engrais (sauf la potasse)	519	2 676	32 289	5 497	24 210	8 104	686	288 756	362 737
37 Autres produits et préparations chimiques	0	76	120	0	0	5 114	59	234	5 603
38 Matières plastiques et caoutchouc	206	161	530	0	0	517	699	363	2 476
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	0	0	0	0	0	4 164	4 164
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	241	108	0	0	0	1 236	6 156	7 741
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	18	1 962	2 678	918	0	279	251	37 859	43 965
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	855	0	824	1 679
44 Papier journal	0	10 816	1 238	1 794	0	0	1 417	23 049	38 314
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	87	49 148	13 735	0	17	2 444	7 540	62 061	135 032
46 Ciment	0	0	0	50	1 002	0	0	0	1 052
47 Autres produits minéraux non métalliques	46	1 354	6 618	0	0	89	43	201	8 351
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 364	2 582	27	0	1 729	1 509	23 025	31 236
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	61 492	61 492

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-7 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	13	19	0	0	24	0	0	56
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	263	937	60 233	0	0	0	4 802	65 079	131 314
52 Articles en métaux communs	599	223	3 086	757	1 055	9 680	3 685	2 246	21 331
53 Machines	0	108	191	229	23	49	535	194	1 329
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	25	12	279	0	18	0	20	0	354
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	36	0	559	0	0	595
56 Autres véhicules	523	4	21	0	0	832	3	25	1 408
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	17	14	0	0	77	17	0	125
58 Autre matériel de transport	0	186	337	5 121	2 632	466	0	11 732	20 474
59 Déchets et débris métalliques	0	2 108	3 012	66	105 329	14	1 875	19 564	131 968
60 Déchets et débris non métalliques	0	2 169	4 475	0	0	58	8 597	3 193	18 492
61 Autres produits manufacturés et divers	0	2 245	41 244	118	92	559	3 134	32 427	79 819
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	15	5 401	5 564	0	0	653	87	18	11 738
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	5 266	97 117	89 272	54	456	3 156	202 570	37	397 928
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	55 130	598 900	3 262 575	267 370	253 619	265 186	2 046 484	3 056 982	9 806 246
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	19 686	225 455	235 306	0	1 599	9 869	242 521	5 426	739 862
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-8
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	24	21	205 282	321 685	3 667	0	0	530 679
02 Autres céréales	0	0	1 223	1 463	79 781	3 470	0	4 601	90 538
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	49	23	35	0	96	0	23	685	911
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	69	0	0	0	0	0	69
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	18	5	0	0	0	23
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	54	229	107	172	0	27	0	40	629
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	27	91	3 056	0	0	387	13	3 347	6 921
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	25	1 209	667	0	0	0	450	0	2 351
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	48	2 158	79	61 643	2 828	143	1 188	68 087
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	33	7 971	10 112	1 473	79	21 592	41 260
11 Sucre	45	0	388	0	0	0	0	0	433
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 428	9 592	30 911	127	0	906	1 784	123	46 871
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	1 941	8 288	22 367	0	0	9 486	14 359	681	57 122
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	250	36	85	0	25	162	0	558
15 Sel	0	0	10	0	175 836	0	21	3 384	179 251
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	21 463	743	0	12 329	34 535
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	259	1 576	224	0	3 369	95	0	9 480	15 003
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	18	0	0	0	0	0	0	18
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	14 706	10 502	25 208
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	66 857	38	0	0	0	20	0	66 915
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	2 217	2 217
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	29 095	46 535	0	0	0	0	0	75 630
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	60	1 199	0	0	0	0	0	1 259
26 Charbon	0	0	0	0	17 084	0	0	62 147	79 231
27 Essence et carburéacteur	0	50 284	0	0	6 386	26 539	4 951	64	88 224
28 Mazout et pétrole brut	0	0	13 465	30 501	10 765	64 896	0	2 674	122 301
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	45	4 603	13 948	0	0	18 596
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	322	3 209	12 420	608	67 502	28 875	0	3 214	116 150
32 Acide sulfurique	0	0	3 154	6 037	0	0	0	0	9 191
33 Alumine	0	1 490	0	0	0	0	0	543	2 033
34 Autres produits chimiques de base	12	11 236	20 599	315	1 966	19 820	29 128	29 577	112 653
35 Potasse	0	0	0	0	26 380	0	0	0	26 380
36 Engrais (sauf la potasse)	0	20	5 355	5 497	166 411	500 996	799	160 106	839 184
37 Autres produits et préparations chimiques	20	709	1 191	0	0	363	62	6 826	9 171
38 Matières plastiques et caoutchouc	1 112	3 329	20 221	0	0	11 461	1 343	20 927	58 393
39 Rondins et autres bois bruts	0	1 251	102	0	0	36	2 932	0	4 321
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	126	4 724	1 065	0	0	23 838	49 657	4 054	83 464
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	3 963	13 599	9 252	918	0	20 150	5 354	4 405	57 641
43 Pâte de bois	0	0	792	0	0	511	0	0	1 303
44 Papier journal	0	794	1 509	1 794	0	0	0	18	4 115
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	377	34 919	25 807	0	0	69	3 146	25 779	90 097
46 Ciment	0	44	59 082	50	371	205 697	0	13 755	278 999
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	2 110	7 270	0	0	25 770	282	15 978	51 410
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 677	157 276	27	0	0	831	14 883	175 694
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	58	0	0	0	0	0	58

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-8 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	347	362	0	0	8	0	385	1 102
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	943	18	0	0	0	0	31	992
52 Articles en métaux communs	69	3 446	3 646	757	24 169	179	2 408	10 022	44 696
53 Machines	0	61	1 938	229	0	69	1 047	3 536	6 880
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 203	14	11 337	0	36	97	9 036	16 477	38 200
55 Véhicules pour le transport de marchandises	199	3 295	18 720	36	0	0	2 481	22 971	47 702
56 Autres véhicules	0	18	103	0	0	859	14	125	1 119
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	611	0	0	22	50	455	1 138
58 Autre matériel de transport	218	631	731	5 121	9 478	2 871	156	17 130	36 336
59 Déchets et débris métalliques	0	19	4 452	66	152	9 669	0	31 491	45 849
60 Déchets et débris non métalliques	353	379	394	0	0	12	112	0	1 250
61 Autres produits manufacturés et divers	0	2 099	12 150	118	0	1 373	1 913	4 857	22 510
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	127	8 734	11 616	0	0	502	631	0	21 610
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	3 872	103 271	416 545	54	40	28 274	102 092	2 097	656 245
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	17 801	371 012	930 318	267 370	1 009 333	1 010 011	250 185	544 696	4 400 726
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	12 149	157 402	551 545	0	40	83 534	134 500	23 666	962 836
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-9
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	18 032	583 061	3 842 776	321 685	1 369	179	3 905 263	812 036	9 484 401
02 Autres céréales	143	103 416	405 770	79 781	1 857	73 529	800 028	1 063 567	2 528 091
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	33 473	388 175	72 532	96	698	0	2 436 230	42 914	2 974 118
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	270	38 213	5	15 439	72 595	3 191 535	209 319	3 527 376
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	18 896	200 489	0	0	0	193 276	69 389	482 050
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	127	8 853	2 752	0	84	2 832	96 994	160 905	272 547
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	8	1 156	1 533	0	0	0	50	0	2 747
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	669	14 281	80 626	61 643	229	278	96 782	128 773	383 281
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	13 865	120 355	47 574	10 112	1 269	8 324	152 651	732 166	1 086 316
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	2 946	6 649	0	0	40	74	0	9 709
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	81	86	12 159	0	0	0	1 622	0	13 948
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	0	0	315	0	0	315
15 Sel	0	26	66 915	175 836	447	113 408	70 272	38 676	465 580
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	21 463	138	7 926	0	172 449	201 976
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	2 049	1 511	38 195	3 369	178	692	14 935	81 314	142 243
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	107 437	17 084	0	0	0	44 255	168 776
27 Essence et carburéacteur	0	0	1 860	6 386	163	3 718	3 490	50	15 667
28 Mazout et pétrole brut	0	3 205	35 669	10 765	0	24 320	7 290	17 965	99 214
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	7 079	10 730	4 603	3 085	20 582	301	106 040	152 420
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	8 704	0	7 199	64 533	4 890	56 817	142 143
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	31 630	1 647	67 502	11 387	359	0	538 983	651 508
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	29	0	0	29
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	0	191	8 115	1 966	195	27 697	5 586	52 157	95 907
35 Potasse	0	34 015	225 012	26 380	20 013	1 458	2 280 675	4 003 870	6 591 423
36 Engrais (sauf la potasse)	0	21 292	13 125	166 411	13 996	89 204	12 630	92 356	409 014
37 Autres produits et préparations chimiques	0	0	122	0	597	11 732	20	0	12 471
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	39	89	0	0	0	0	0	128
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	1 034	0	0	0	0	1 837	2 871
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	0	0	0	0	0	0	2 657	2 657
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	0	537	1 712	0	0	623	2 785	18 647	24 304
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	0	356 659	0	356 659
44 Papier journal	0	0	0	0	0	0	26	0	26
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	258	426	0	0	0	0	0	684
46 Ciment	0	0	0	371	0	0	0	0	371
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	17	744	0	27	0	0	610	1 398
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	1 864	5 211	0	0	76 547	40 291	67 747	191 660
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-9 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	418	0	0	0	0	0	0	418
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	328	328
52 Articles en métaux communs	0	20	3 966	24 169	9 720	40 244	12 176	221 535	311 830
53 Machines	0	276	67	0	0	0	139	507	989
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	13	259	36	0	54	17	0	379
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56 Autres véhicules	0	9	0	0	0	0	0	0	9
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	45	0	0	14	0	0	59
58 Autre matériel de transport	0	453	574	9 478	30 419	22 661	387	12 816	76 788
59 Déchets et débris métalliques	0	647	25	152	8 917	2 584	543	3 529	16 397
60 Déchets et débris non métalliques	0	1 086	290	0	0	0	269	1 216	2 861
61 Autres produits manufacturés et divers	0	538	895	0	0	118	39	23	1 613
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	4 697	1 907	0	0	0	23	0	6 627
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	4 988	302 975	36 610	40	23	616	175 929	61	521 242
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	73 435	1 654 291	5 282 458	1 009 333	127 449	667 211	13 863 877	8 755 514	31 433 568
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	39 323	524 963	108 238	40	50	1 530	236 010	6 498	916 652
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	21	0	0	21

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-10
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	0	1 369	0	0	2 433	3 802
02 Autres céréales	0	0	14	0	1 857	90	0	57 379	59 340
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	0	9	0	698	0	83	172	962
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	124	0	0	0	0	0	124
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	91 922	15 439	3 699	0	0	111 060
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	45	140	20	0	0	0	16	96	317
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	260	457	25	84	735	1 752	37 344	40 657
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	253	159	0	0	25	112	0	549
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	126	1 384	0	229	107	91	373	2 310
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	74	6 236	1 269	5 269	134	260	13 242
11 Sucre	0	0	78	0	0	496	0	2 128	2 702
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	4 431	5 672	0	0	353	863	135	11 454
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	736	436	20 176	60	0	2 477	8 948	1 001	33 834
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	41	34	5 780	0	1 302	5 139	30 869	43 165
15 Sel	0	0	0	0	447	0	0	0	447
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	91	138	298	0	0	527
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	25	24	274	0	178	0	0	3 967	4 468
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	17 508	17 508
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	209	0	0	0	0	0	0	209
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	109	5	0	0	0	0	0	114
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	16 727	0	16 727
27 Essence et carburéacteur	0	0	528	67	163	817	0	54 656	56 231
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	63	0	41 141	0	0	41 204
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	225	137	0	976	3 085	44 506	3 571	56 094	108 594
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	7 199	0	162	408	7 769
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	4 515	5 155	0	11 387	30 509	5 042	29 701	86 309
32 Acide sulfurique	0	275	0	641	0	5 296	0	0	6 212
33 Alumine	0	1 959	0	0	0	94	0	0	2 053
34 Autres produits chimiques de base	0	11 018	11 703	12 821	195	116 908	9 132	68 510	230 287
35 Potasse	0	0	0	103	20 013	25	0	943	21 084
36 Engrais (sauf la potasse)	0	20	8 347	24 210	13 996	440 434	18 094	211 622	716 723
37 Autres produits et préparations chimiques	52	6 965	1 359	0	597	0	464	35 574	45 011
38 Matières plastiques et caoutchouc	16	669	799	0	0	1 905	635	13 860	17 884
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 620	0	0	0	98	0	389	3 107
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	123	105	130	0	0	263	5 183	1 545	7 349
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	673	4 248	6 051	0	0	0	1 634	1 645	14 251
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44 Papier journal	0	56	0	0	0	0	54	36	146
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	25	676	1 936	17	0	384	2 044	9 692	14 774
46 Ciment	0	0	800	1 002	0	90 788	0	12 766	105 356
47 Autres produits minéraux non métalliques	15	393	447	0	27	18 472	649	47 455	67 458
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	8 667	18 493	0	0	0	3 241	48 623	79 024
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	2 039	0	0	0	0	0	0	2 039

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-10 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	5 901	361	0	0	0	0	3 918	10 180
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	1 093	25	0	0	0	0	0	1 118
52 Articles en métaux communs	20	749	27 020	1 055	9 720	769	3 088	20 100	62 521
53 Machines	45	115	1 281	23	0	121	26	1 823	3 434
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 021	313	5 062	18	0	27	4 527	11 236	22 204
55 Véhicules pour le transport de marchandises	117	0	25 614	0	0	0	690	10 000	36 421
56 Autres véhicules	0	0	0	0	0	0	0	143	143
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	9	0	474	0	0	14	0	210	707
58 Autre matériel de transport	29	146	9 454	2 632	30 419	11 653	128	11 674	66 135
59 Déchets et débris métalliques	0	0	45 096	105 329	8 917	128 627	606	312 261	600 836
60 Déchets et débris non métalliques	0	175	12	0	0	0	1 420	11 915	13 522
61 Autres produits manufacturés et divers	798	1 154	4 310	92	0	541	539	1 625	9 059
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	1 835	6 905	0	0	25	94	0	8 859
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	2 372	51 357	110 588	456	23	8 798	47 152	1 915	222 661
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	6 346	113 229	320 430	253 619	127 449	957 066	142 040	1 134 004	3 054 183
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	4 244	68 744	162 588	1 599	50	16 666	61 906	24 330	340 127
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	21	0	0	21

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-11
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	0	475	553 885	3 667	0	843	5 798 882	98 070	6 455 822	
02 Autres céréales	0	239	16 842	3 470	90	9 043	347 945	36 194	413 823	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	932	31 301	1 658	0	0	183	499 726	4 404	538 204	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	70	0	0	0	0	0	70	
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	3 699	4 737	2 851 627	2 644	2 862 707	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	26	246	4 325	27	0	0	18 534	9 432	32 590	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	119	20 628	24 119	387	735	8 348	127 315	344 912	526 563	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	961	26 062	28 719	0	25	0	96	0	55 863	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	35 606	29 117	2 828	107	0	250 400	114 595	432 653	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	217	1 499	18 694	1 473	5 269	19 030	521 484	309 638	877 304	
11 Sucre	0	0	120	0	496	503	91	6 612	7 822	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	465	21 813	43 243	906	353	45	2 107	65 638	134 570	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	142	7 270	7 901	9 486	2 477	0	38 857	27 601	93 734	
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	51	25	1 302	1 248 734	18 491	21 189	1 289 792	
15 Sel	0	25	51	0	0	182	424	33	715	
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
17 Soufre	0	0	0	743	298	28 223	3 025 608	1 077 184	4 132 056	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	462	113	184	95	0	432	316	309	1 911	
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	21	0	0	0	0	0	0	21	
26 Charbon	0	0	154 754	0	0	371 214	5 941 952	0	6 467 920	
27 Essence et carburéacteur	0	193	18 684	26 539	817	64 271	88 901	7 722	207 127	
28 Mazout et pétrole brut	0	86 369	12 770	64 896	41 141	190 165	1 224 840	536 279	2 156 460	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	6 926	29 356	53 335	13 948	44 506	145 024	91 151	1 183 316	1 567 562	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	99 381	0	0	0	74 166	719 117	68 801	961 465	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	16	14 106	62 694	28 875	30 509	50 618	133 020	213 650	533 488	
32 Acide sulfurique	0	1 617	0	0	5 296	20 109	15 109	7 909	50 040	
33 Alumine	0	0	170	0	94	93	0	0	357	
34 Autres produits chimiques de base	812	70 798	37 784	19 820	116 908	156 102	1 129 968	721 828	2 254 020	
35 Potasse	0	0	0	0	25	0	0	0	25	
36 Engrais (sauf la potasse)	16 372	42 409	80 370	500 996	440 434	191 368	246 651	1 559 193	3 077 793	
37 Autres produits et préparations chimiques	880	8 960	4 185	363	0	510	1 261	31 036	47 195	
38 Matières plastiques et caoutchouc	24 224	94 331	154 520	11 461	1 905	163 167	92 654	1 688 542	2 230 804	
39 Rondins et autres bois bruts	184	308	0	36	98	32 137	0	0	32 763	
40 Copeaux de bois	0	0	13	0	0	0	0	11 805	11 818	
41 Bois d'oeuvre	16 671	47 108	149 712	23 838	263	2 167	58 260	864 822	1 162 841	
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	4 560	150 820	109 941	20 150	0	15	19 143	522 062	826 691	
43 Pâte de bois	0	26 793	2 349	511	0	23 495	1 265 089	999 452	2 317 689	
44 Papier journal	0	0	80	0	0	19 108	121	74 837	94 146	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	96	3 394	11 261	69	384	13	774	379	16 370	
46 Ciment	0	0	0	205 697	90 788	78 597	28 931	174 088	578 101	
47 Autres produits minéraux non métalliques	11 385	20 515	7 438	25 770	18 472	116	1 742	44 323	129 761	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	63	1 439	0	0	0	28 429	24 793	54 724	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	46	63	0	0	0	0	0	109	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-11 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	212	1 414	8	0	0	0	3 051	4 685
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	2 449	250	0	0	0	12 521	227	15 447
52 Articles en métaux communs	37	1 338	5 178	179	769	296	1 601	71 066	80 464
53 Machines	43	387	1 824	69	121	302	389	2 887	6 022
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	465	1 146	4 042	97	27	10	355	10	6 152
55 Véhicules pour le transport de marchandises	4	0	179	0	0	0	0	16	199
56 Autres véhicules	49	40	1 037	859	0	0	146	899	3 030
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	48	32	2 116	22	14	0	13	115	2 360
58 Autre matériel de transport	86	90	1 509	2 871	11 653	38 485	2 087	12 814	69 595
59 Déchets et débris métalliques	18	738	4 714	9 669	128 627	49 889	117 532	241 117	552 304
60 Déchets et débris non métalliques	252	853	9 181	12	0	428	18 078	30 847	59 651
61 Autres produits manufacturés et divers	227	9 971	80 094	1 373	541	404	1 260	3 953	97 823
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	640	14 643	20 998	502	25	7	16	0	36 831
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	7 734	154 619	213 472	28 274	8 798	413	1 058 347	1 002	1 472 659
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	95 053	1 028 383	1 936 549	1 010 011	957 066	2 992 992	25 801 361	11 221 296	45 042 711
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	15 400	487 596	635 627	83 534	16 666	478	1 234 792	127 285	2 601 378
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	2 988	1 686	0	21	0	0	0	4 695

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-12
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	65	0	0	179	843	0	477	1 564
02 Autres céréales	0	0	400	24 344	73 529	9 043	3	192 526	299 845
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	26	41	57	0	0	183	21	2 492	2 820
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	484	309	0	0	0	132	47	972
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	36 024	72 595	4 737	0	0	113 356
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	230	455	1 039	74	0	0	40	1 309	3 147
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	3 446	25 321	8 276	2 832	8 348	3 902	474 731	526 856
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	908	3 443	4 815	25	0	0	4 219	0	13 410
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	4 583	12 995	2 824	278	0	297	29 560	50 537
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	362	487	5 505	2 431	8 324	19 030	320	38 643	75 102
11 Sucre	201	467	3 280	0	0	503	24 660	79 798	108 909
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 033	40 811	131 810	401	40	45	1 208	9 174	184 522
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	1 902	13 474	28 909	1 916	0	0	48 169	40 039	134 409
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	39 438	816	69 499	315	1 248 734	101 562	398 630	1 858 994
15 Sel	0	0	612	0	113 408	182	0	1 778	115 980
16 Roche phosphatée	0	0	915 259	0	0	0	0	0	915 259
17 Soufre	0	0	411	29	7 926	28 223	27	800	37 416
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	871	65	7 098	46 829	692	432	29 810	120 459	206 256
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	856	856
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	19	19
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	5 833	0	0	0	0	0	0	0	5 833
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	310	48	0	0	0	0	58	416
26 Charbon	0	0	0	0	0	371 214	27 458	7 845	406 517
27 Essence et carburéacteur	0	11 634	1 110	3 307	3 718	64 271	468 869	1 417 703	1 970 612
28 Mazout et pétrole brut	0	44	466	826	24 320	190 165	544	147 604	363 969
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	8 431	866	573	1 501	20 582	145 024	22 661	130 329	329 967
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	64 533	74 166	0	126 871	265 570
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	17 071	147 358	312	359	50 618	8 885	405 250	629 853
32 Acide sulfurique	0	1 103	9 543	3 709	29	20 109	11 636	4 580	50 709
33 Alumine	0	11 190	475	0	0	93	0	1 128	12 886
34 Autres produits chimiques de base	2 283	44 381	36 946	27 601	27 697	156 102	545 900	351 349	1 192 259
35 Potasse	0	0	0	0	1 458	0	0	0	1 458
36 Engrais (sauf la potasse)	0	64	3 175	8 104	89 204	191 368	32 779	49 110	373 804
37 Autres produits et préparations chimiques	101	10 571	18 194	5 114	11 732	510	1 011	198 533	245 766
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 241	15 269	49 404	517	0	163 167	2 644	105 072	338 314
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	20	0	0	32 137	1 686	2 098	35 941
40 Copeaux de bois	0	0	222	0	0	0	0	0	222
41 Bois d'oeuvre	514	13 944	1 914	0	0	2 167	147 648	21 441	187 628
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	4 760	20 542	16 843	279	623	15	23 273	31 127	97 462
43 Pâte de bois	25	0	28	855	0	23 495	24	281	24 708
44 Papier journal	0	306	6 909	0	0	19 108	9 707	160	36 190
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 978	11 921	31 319	2 444	0	13	60 722	68 392	176 789
46 Ciment	0	0	1 005	0	0	78 597	11 352	279 995	370 949
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	6 739	26 018	89	0	116	3 989	249 980	286 931
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	28 865	156 772	1 729	76 547	0	34 114	203 232	501 259
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	191	0	0	0	0	0	191

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-12 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 197	1 081	24	0	0	3 761	2 595	8 658
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	64 477	110	1 925	0	0	0	882	1 247	68 641
52 Articles en métaux communs	866	13 614	75 373	9 680	40 244	296	88 806	148 182	377 061
53 Machines	1 021	3 637	10 669	49	0	302	3 491	53 403	72 572
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	8 065	1 908	31 631	0	54	10	16 023	98 471	156 162
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 214	599	40 274	559	0	0	6 470	81 959	131 075
56 Autres véhicules	418	167	2 296	832	0	0	97	1 629	5 439
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	8	641	15 397	77	14	0	839	2 592	19 568
58 Autre matériel de transport	77	507	1 736	466	22 661	38 485	896	25 261	90 089
59 Déchets et débris métalliques	0	89	85	14	2 584	49 889	9 875	6 583	69 119
60 Déchets et débris non métalliques	112	1 306	5 850	58	0	428	1 064	16 461	25 279
61 Autres produits manufacturés et divers	728	32 447	65 424	559	118	404	6 060	21 323	127 063
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	109	32 250	58 060	653	0	7	3 299	158	94 536
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	16 182	471 630	1 354 165	3 156	616	413	652 517	21 169	2 519 848
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	124 976	862 181	3 311 135	265 186	667 211	2 992 992	2 423 352	5 674 509	16 321 542
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	27 465	683 714	1 861 225	9 869	1 530	478	735 190	320 195	3 639 666
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	10	1 165	0	21	0	0	0	1 196

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-13
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	0	0	0	114 696	0	114 696
02 Autres céréales	0	30	334	0	0	3	50 203	32 504	83 074
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	51	3 824	236	23	83	21	3 151	0	7 389
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	9 672	6 093	0	0	132	0	21	15 918
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	71 268	0	71 268
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	204	9 558	9 032	0	16	40	331	200	19 381
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	56	327	13	1 752	3 902	4 037	534	10 621
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	241	9 001	12 468	450	112	4 219	0	152	26 643
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	1 148	1 790	143	91	297	2 305	24	5 798
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	149	134	504	79	134	320	5 079	0	6 399
11 Sucre	0	0	103	0	0	24 660	0	0	24 763
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	173	9 447	25 165	1 784	863	1 208	0	462	39 102
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	404	1 694	3 597	14 359	8 948	48 169	0	1 049	78 220
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	155	245	162	5 139	101 562	0	642	107 905
15 Sel	0	0	0	21	0	0	51 968	0	51 989
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	27	955 781	889	956 697
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	499	0	864	0	0	29 810	126 722	0	157 895
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	136 276	0	14 706	0	0	467 160	0	618 142
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	20	0	0	0	0	20
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	73 751	0	73 751
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	35	223	387	0	0	0	0	0	645
26 Charbon	0	0	562 256	0	16 727	27 458	19 650 643	582 293	20 839 377
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	4 951	0	468 869	80	240	474 140
28 Mazout et pétrole brut	0	30	0	0	0	544	39 913	24 744	65 231
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	200	237	3 084	0	3 571	22 661	14 823	51 822	96 398
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	20	0	0	162	0	0	109	291
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	104	138	0	5 042	8 885	1 417	2 177	17 763
32 Acide sulfurique	0	314	273	0	0	11 636	83 930	124 106	220 259
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	2 187	25 764	15 764	29 128	9 132	545 900	347 289	45 581	1 020 745
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36 Engrais (sauf la potasse)	53	562	1 794	799	18 094	32 779	533	80 906	135 520
37 Autres produits et préparations chimiques	56	2 034	3 951	62	464	1 011	6 049	2 523	16 150
38 Matières plastiques et caoutchouc	749	10 048	6 042	1 343	635	2 644	149	5 131	26 741
39 Rondins et autres bois bruts	1 355	2 068	7 462	2 932	0	1 686	98 707	8 964	123 174
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	1 514 008	0	1 514 008
41 Bois d'oeuvre	37 141	63 422	267 422	49 657	5 183	147 648	678 906	3 296 466	4 545 845
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	39 352	84 789	84 959	5 354	1 634	23 273	985 143	452 218	1 676 722
43 Pâte de bois	0	50 199	26 606	0	0	24	2 117 725	768 260	2 962 814
44 Papier journal	0	0	397	0	54	9 707	0	50 842	61 000
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	54	19 820	19 372	3 146	2 044	60 722	8 585	597 845	711 588
46 Ciment	0	0	19	0	0	11 352	81 161	91 179	183 711
47 Autres produits minéraux non métalliques	15	668	8 924	282	649	3 989	13 674	68 569	96 770
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	1 516	1 841	831	3 241	34 114	171	1 420	43 134
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	39	15	0	0	0	0	0	54

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-13 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	7 860	201	0	0	3 761	0	11 558	23 380
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	77	462	533	0	0	882	598	225 231	227 783
52 Articles en métaux communs	1 022	13 117	39 004	2 408	3 088	88 806	4 334	14 765	166 544
53 Machines	507	1 987	5 513	1 047	26	3 491	2 694	440	15 705
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	24 172	139 511	97 046	9 036	4 527	16 023	0	94	290 409
55 Véhicules pour le transport de marchandises	5 088	20 154	17 339	2 481	690	6 470	0	0	52 222
56 Autres véhicules	74	698	654	14	0	97	0	22	1 559
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	22	1 126	6 181	50	0	839	0	37	8 255
58 Autre matériel de transport	0	96	272	156	128	896	1 116	462	3 126
59 Déchets et débris métalliques	0	28	508	0	606	9 875	9 220	110 265	130 502
60 Déchets et débris non métalliques	0	2 004	3 133	112	1 420	1 064	4 743	72 175	84 651
61 Autres produits manufacturés et divers	3 311	8 531	42 347	1 913	539	6 060	46	1 269	64 016
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	144	11 430	20 504	631	94	3 299	0	0	36 102
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	6 246	1 840 062	2 934 298	102 092	47 152	652 517	41 935	1 077 479	6 701 781
64 Expéditions de détail	0	0	16	0	0	0	0	0	16
Tonnage total des marchandises ferroviaires	123 581	2 489 918	4 239 013	250 185	142 040	2 423 352	27 634 044	7 805 669	45 107 802
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	13 737	1 982 440	3 144 293	134 500	61 906	735 190	41 935	1 145 199	7 259 200
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	358	420	0	0	0	0	20	798

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-14
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	289	149	913 001	3 905 263	5 798 882	114 696	0	10 732 280
02 Autres céréales	0	1 146	7 806	15 918	800 028	347 945	50 203	50 561	1 273 607
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	147	8 863	22 479	23 620	2 436 230	499 726	3 151	38	2 994 254
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	435	327	0	0	0	0	826	1 588
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	714 185	3 191 535	2 851 627	71 268	0	6 828 615
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	22	5 179	9 392	13 264	193 276	18 534	331	10 051	250 049
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	47	1 210	14 082	3 998	96 994	127 315	4 037	167 353	415 036
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	76	15 570	4 837	10 344	50	96	0	39	31 012
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	987	5 569	1 275	96 782	250 400	2 305	2 684	360 002
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	100	1 662	32 504	152 651	521 484	5 079	156 841	870 321
11 Sucre	141	408	4 295	19	0	91	0	18 519	23 473
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	29	21 218	74 177	3 784	74	2 107	0	7 730	109 119
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	1 022	9 525	14 611	2 098	1 622	38 857	0	24 682	92 417
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	5 796	450	44 018	0	18 491	0	13 510	82 265
15 Sel	0	0	0	0	70 272	424	51 968	38 905	161 569
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	76	76
17 Soufre	0	0	0	0	0	3 025 608	955 781	35	3 981 424
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	18	169	309	730	14 935	316	126 722	7 151	150 350
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	88	0	0	467 160	0	467 248
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	4 456	4 456
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	60 458	0	0	0	0	73 751	12 517	146 726
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	52	0	0	0	0	0	765	817
26 Charbon	0	0	0	0	0	5 941 952	19 650 643	1 870 786	27 463 381
27 Essence et carburéacteur	0	9 609	2 963	0	3 490	88 901	80	163	105 206
28 Mazout et pétrole brut	0	78	0	87	7 290	1 224 840	39 913	24	1 272 232
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	42	22	301	91 151	14 823	800	107 139
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	4 890	719 117	0	41 783	765 790
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 870	25 184	125	0	133 020	1 417	2 273	163 889
32 Acide sulfurique	0	0	4 182	1 092	0	15 109	83 930	0	104 313
33 Alumine	0	2 907	0	0	0	0	0	19	2 926
34 Autres produits chimiques de base	39	45 861	29 045	27 547	5 586	1 129 968	347 289	64 702	1 650 037
35 Potasse	0	0	0	0	2 280 675	0	0	0	2 280 675
36 Engrais (sauf la potasse)	0	145	203	686	12 630	246 651	533	11 552	272 400
37 Autres produits et préparations chimiques	0	1 879	7 702	59	20	1 261	6 049	19 799	36 769
38 Matières plastiques et caoutchouc	909	6 918	14 967	699	0	92 654	149	57 109	173 405
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	54	0	0	0	98 707	134	98 895
40 Copeaux de bois	0	0	42	0	0	0	1 514 008	102	1 514 152
41 Bois d'oeuvre	89	7 437	2 226	1 236	0	58 260	678 906	3 177	751 331
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	493	4 061	18 021	251	2 785	19 143	985 143	12 362	1 042 259
43 Pâte de bois	0	24 821	71 135	0	356 659	1 265 089	2 117 725	14 389	3 849 818
44 Papier journal	0	239	35	1 417	26	121	0	349	2 187
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 511	21 517	13 056	7 540	0	774	8 585	16 215	69 198
46 Ciment	0	0	478	0	0	28 931	81 161	25 863	136 433
47 Autres produits minéraux non métalliques	3	7 198	7 978	43	0	1 742	13 674	10 397	41 035
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	3 407	54 831	1 509	40 291	28 429	171	46 779	175 417
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	16	0	0	0	0	9	25

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-14 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 590	470	0	0	0	0	151	2 211
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	507	12 876	4 802	0	12 521	598	529	31 833
52 Articles en métaux communs	72	5 103	16 007	3 685	12 176	1 601	4 334	25 267	68 245
53 Machines	3	473	6 156	535	139	389	2 694	9 009	19 398
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	13 077	965	27 900	20	17	355	0	48 103	90 437
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 509	338	23 134	0	0	0	0	49 593	74 574
56 Autres véhicules	183	105	502	3	0	146	0	160	1 099
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	164	3 407	17	0	13	0	878	4 479
58 Autre matériel de transport	0	102	7	0	387	2 087	1 116	4 401	8 100
59 Déchets et débris métalliques	0	38 055	18 707	1 875	543	117 532	9 220	43 787	229 719
60 Déchets et débris non métalliques	0	8 673	15 958	8 597	269	18 078	4 743	17 158	73 476
61 Autres produits manufacturés et divers	250	11 501	33 567	3 134	39	1 260	46	8 483	58 280
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	33	30 966	39 755	87	23	16	0	24	70 904
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	14 444	900 169	1 744 706	202 570	175 929	1 058 347	41 935	696 645	4 834 745
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	34 117	1 268 063	2 355 457	2 046 484	13 863 877	25 801 361	27 634 044	3 619 713	76 623 116
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	18 394	1 147 501	2 136 696	242 521	236 010	1 234 792	41 935	794 903	5 852 752
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	42	0	0	0	0	0	42

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-15
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	199	2 038	0	2 433	477	0	986 683	991 830
02 Autres céréales	11 831	432 867	35 982	4 601	57 379	192 526	50 561	1 309 454	2 095 201
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	3 188	33 876	13 851	685	172	2 492	38	58 768	113 070
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	178	4 279	7 408	0	0	47	826	0	12 738
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	63	73 154	3 241	40	96	1 309	10 051	1 407 863	1 495 817
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	50 015	694 261	154 337	3 347	37 344	474 731	167 353	303 507	1 884 895
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	390	616	1 115	0	0	0	39	0	2 160
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	4 365	43 628	219 951	1 188	373	29 560	2 684	141 118	442 867
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	5 161	20 863	96 801	21 592	260	38 643	156 841	43 878	384 039
11 Sucre	1 906	57 609	57 909	0	2 128	79 798	18 519	2 730	220 599
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 715	22 833	90 105	123	135	9 174	7 730	7 723	139 538
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 849	26 675	133 979	681	1 001	40 039	24 682	195 955	425 861
14 Sable, gravier et pierre concassée	3 810	117 251	29 615	0	30 869	398 630	13 510	95 445	689 130
15 Sel	0	153	239	3 384	0	1 778	38 905	1 812	46 271
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	76	0	76
17 Soufre	0	19	59	12 329	0	800	35	0	13 242
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	119 987	158 280	419 987	9 480	3 967	120 459	7 151	57 329	896 640
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	3 207	0	0	17 508	856	0	0	21 571
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	93 640	3 334	10 502	0	19	0	0	107 495
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	2 386	0	0	0	0	0	2 386
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	815	0	0	2 217	0	0	4 456	0	7 488
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	68	0	0	0	0	0	12 517	0	12 585
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	93	7 249	0	0	58	765	0	8 165
26 Charbon	853	13 876	23	62 147	0	7 845	1 870 786	0	1 955 530
27 Essence et carburéacteur	16	878	59 410	64	54 656	1 417 703	163	2 418	1 535 308
28 Mazout et pétrole brut	0	26 202	2 804	2 674	0	147 604	24	2 921	182 229
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	19 446	5 573	40 413	0	56 094	130 329	800	1 597	254 252
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	244 149	6 508	0	408	126 871	41 783	0	419 719
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	6 516	249 569	231 842	3 214	29 701	405 250	2 273	23 308	951 673
32 Acide sulfurique	16 182	34 432	38 156	0	0	4 580	0	25	93 375
33 Alumine	0	318	7 559	543	0	1 128	19	91	9 658
34 Autres produits chimiques de base	64 841	354 717	734 319	29 577	68 510	351 349	64 702	224 131	1 892 146
35 Potasse	1 427	2 087	8 939	0	943	0	0	6 074	19 470
36 Engrais (sauf la potasse)	25 599	161 582	197 829	160 106	211 622	49 110	11 552	3 531	820 931
37 Autres produits et préparations chimiques	18 408	177 545	122 749	6 826	35 574	198 533	19 799	28 337	607 771
38 Matières plastiques et caoutchouc	34 169	411 484	767 964	20 927	13 860	105 072	57 109	104 707	1 515 292
39 Rondins et autres bois bruts	7 245	10 002	794	0	389	2 098	134	4 165	24 827
40 Copeaux de bois	0	20	96	0	0	0	102	0	218
41 Bois d'oeuvre	1 520	11 132	11 823	4 054	1 545	21 441	3 177	102 037	156 729
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	9 944	45 716	40 659	4 405	1 645	31 127	12 362	62 789	208 647
43 Pâte de bois	9 579	41 297	85 802	0	0	281	14 389	77 843	229 191
44 Papier journal	0	295	0	18	36	160	349	2 785	3 643
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	17 759	189 932	305 982	25 779	9 692	68 392	16 215	561 042	1 194 793
46 Ciment	77	1 862	3 381	13 755	12 766	279 995	25 863	0	337 699
47 Autres produits minéraux non métalliques	3 745	63 237	108 039	15 978	47 455	249 980	10 397	4 745	503 576
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	24 207	143 946	312 662	14 883	48 623	203 232	46 779	50 370	844 702
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	91	5 651	0	0	0	0	9	20 499	26 250

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-15 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	122	0	385	3 918	2 595	151	1 538	8 709
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	75	4 318	132	31	0	1 247	529	90	6 422
52 Articles en métaux communs	2 474	18 090	13 523	10 022	20 100	148 182	25 267	4 044	241 702
53 Machines	3 086	1 959	54 651	3 536	1 823	53 403	9 009	157	127 624
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	23 400	115 436	133 175	16 477	11 236	98 471	48 103	325	446 623
55 Véhicules pour le transport de marchandises	40 579	126 390	95 590	22 971	10 000	81 959	49 593	0	427 082
56 Autres véhicules	131	108	175	125	143	1 629	160	0	2 471
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	954	2 077	216 378	455	210	2 592	878	0	223 544
58 Autre matériel de transport	146	10 849	5 764	17 130	11 674	25 261	4 401	10 781	86 006
59 Déchets et débris métalliques	6 714	168 450	58 682	31 491	312 261	6 583	43 787	240 385	868 353
60 Déchets et débris non métalliques	3 231	124 544	107 696	0	11 915	16 461	17 158	14 630	295 635
61 Autres produits manufacturés et divers	1 418	44 639	13 925	4 857	1 625	21 323	8 483	7 574	103 844
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	182	620	0	0	158	24	0	984
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	228 867	1 050 469	468 078	2 097	1 915	21 169	696 645	9 500	2 478 740
64 Expéditions de détail	0	0	14	0	0	0	0	0	14
Tonnage total des marchandises ferroviaires	779 040	5 646 638	5 535 742	544 696	1 134 004	5 674 509	3 619 713	6 184 704	29 119 046
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	248 840	1 221 779	346 661	23 666	24 330	320 195	794 903	4 103	2 984 477
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	301 679	0	0	0	0	43	301 722

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-16
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 195	84 057	510 703	812 036	98 070	0	986 683	2 492 744
02 Autres céréales	849	11 165	21 516	356 369	1 063 567	36 194	32 504	1 309 454	2 831 618
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	1 159	7 941	31 863	42 914	4 404	0	58 768	147 049
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	237	14	0	0	0	21	0	272
05 Grains de colza (canola)	0	0	16	278 021	209 319	2 644	0	0	490 000
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	19	1 659	41 309	48 308	69 389	9 432	200	1 407 863	1 578 179
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	38	1 418	47 354	288 285	160 905	344 912	534	303 507	1 146 953
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	132	35 021	11 490	0	0	0	152	0	46 795
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	6 169	9 945	107 974	55 155	128 773	114 595	24	141 118	563 753
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	96	128 432	352 213	732 166	309 638	0	43 878	1 566 423
11 Sucre	90	8 556	45 265	473	0	6 612	0	2 730	63 726
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	5 871	16 821	91 137	0	65 638	462	7 723	187 652
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	19	3 638	61 497	4 793	0	27 601	1 049	195 955	294 552
14 Sable, gravier et pierre concassée	1 160	11 472	214 579	12 544	0	21 189	642	95 445	357 031
15 Sel	0	0	4 018	20	38 676	33	0	1 812	44 559
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	36 627	46 274	30 794	0	172 449	1 077 184	889	0	1 364 217
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	13 075	11 881	282 890	4 698	81 314	309	0	57 329	451 496
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	1 506	0	0	0	0	0	0	1 506
26 Charbon	0	0	0	0	44 255	0	582 293	0	626 548
27 Essence et carburéacteur	0	5 978	0	329	50	7 722	240	2 418	16 737
28 Mazout et pétrole brut	0	153 599	25 926	81	17 965	536 279	24 744	2 921	761 515
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	266 737	169 568	623 249	93 791	106 040	1 183 316	51 822	1 597	2 496 120
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	152	22 351	0	56 817	68 801	109	0	148 230
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	31 295	280 587	80	538 983	213 650	2 177	23 308	1 090 080
32 Acide sulfurique	28 842	601 087	771 353	31 649	0	7 909	124 106	25	1 564 971
33 Alumine	0	144 393	1 893	0	0	0	0	91	146 377
34 Autres produits chimiques de base	3 869	1 155 821	222 937	244 672	52 157	721 828	45 581	224 131	2 670 996
35 Potasse	0	0	0	9 099	4 003 870	0	0	6 074	4 019 043
36 Engrais (sauf la potasse)	0	6 892	118 341	288 756	92 356	1 559 193	80 906	3 531	2 149 975
37 Autres produits et préparations chimiques	20	69 302	94 133	234	0	31 036	2 523	28 337	225 585
38 Matières plastiques et caoutchouc	23 505	63 775	358 729	363	0	1 688 542	5 131	104 707	2 244 752
39 Rondins et autres bois bruts	12 414	1 714	85 726	4 164	1 837	0	8 964	4 165	118 984
40 Copeaux de bois	0	19	483	0	0	11 805	0	0	12 307
41 Bois d'oeuvre	297 683	558 020	160 053	6 156	2 657	864 822	3 296 466	102 037	5 287 894
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	20 654	295 502	258 575	37 859	18 647	522 062	452 218	62 789	1 668 306
43 Pâte de bois	168 060	351 891	550 646	824	0	999 452	768 260	77 843	2 916 976
44 Papier journal	226 192	583 529	315 083	23 049	0	74 837	50 842	2 785	1 276 317
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	237 858	922 585	121 349	62 061	0	379	597 845	561 042	2 503 119
46 Ciment	0	247 218	325 754	0	0	174 088	91 179	0	838 239
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	18 398	53 291	201	610	44 323	68 569	4 745	190 137
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	183 426	545 443	23 025	67 747	24 793	1 420	50 370	896 224
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	113 239	52 196	61 492	0	0	0	20 499	247 426

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-16 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 520 734	569	0	0	3 051	11 558	1 538	1 537 450
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	53 947	102 233	258	65 079	328	227	225 231	90	447 393
52 Articles en métaux communs	182	9 097	101 509	2 246	221 535	71 066	14 765	4 044	424 444
53 Machines	439	7 211	9 282	194	507	2 887	440	157	21 117
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	4	530	667 736	0	0	10	94	325	668 699
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	496 002	0	0	16	0	0	496 018
56 Autres véhicules	79	45	625	25	0	899	22	0	1 695
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	8	449	141 786	0	0	115	37	0	142 395
58 Autre matériel de transport	11	7 446	20 685	11 732	12 816	12 814	462	10 781	76 747
59 Déchets et débris métalliques	4 559	31 551	577 101	19 564	3 529	241 117	110 265	240 385	1 228 071
60 Déchets et débris non métalliques	50 603	58 073	54 995	3 193	1 216	30 847	72 175	14 630	285 732
61 Autres produits manufacturés et divers	323	17 086	10 688	32 427	23	3 953	1 269	7 574	73 343
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	267	30	18	0	0	0	0	315
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	148 843	937 588	192 993	37	61	1 002	1 077 479	9 500	2 367 503
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 603 010	8 520 806	8 368 324	3 056 982	8 755 514	11 221 296	7 805 669	6 184 704	55 516 305
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	173 177	1 205 901	212 036	5 426	6 498	127 285	1 145 199	4 103	2 879 625
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	154 637	0	0	0	20	43	154 700

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.
2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.
3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.
4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 15-1

Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
tonnes									
Total intermodal et non-intermodal	3 460	35 935	74 200	3 058	3 204	24 881	11 114	2 241	158 093
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	0	5 148	18 119	102	0	1 189	130	0	24 688
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	16	0	0	0	0	0	16

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.
2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.
3. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le total intermodal et non-intermodal.

Tableau 15-2
Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	4 192	182 773	244 892	188 154	365 018	204 284	44 289	3 504	1 237 106
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	3 059	2 288	3 895	97	178	687	317	0	10 521
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le total intermodal et non-intermodal.

Concepts d'enquête et limites des données

Lois autorisant la collecte et classifications connexes

Les statistiques relatives au transport ferroviaire apparaissant dans la présente publication ont été recueillies conformément aux dispositions des Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs en vertu de l'article 50 de la **Loi sur les transports au Canada** et du chapitre S-19 de la **Loi sur la statistique** (Lois révisées du Canada de 1985).

Les statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises sont tirées des déclarations soumises par les transporteurs ferroviaires. La plupart des sociétés déclarantes relèvent de la compétence législative de Transports Canada (TC). Les renseignements financiers des sociétés ferroviaires sont déclarés conformément à la Classification uniforme des comptes (CUC), comme l'exige l'Office des transports du Canada (OTC). Les lecteurs sont invités à consulter la Classification uniforme des comptes pour être en mesure d'interpréter les renseignements figurant dans la présente publication.

Depuis 1997, les données de l'industrie ont été publiées en fonction du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). Ce nouveau système de classification des branches d'activité est axé sur le concept économique de la production et assure la comparabilité des données des pays participants, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Le transport ferroviaire se retrouve dans le sous-secteur 482 du SCIAN et est structuré ainsi :

- Transport ferroviaire de marchandises sur courtes distances (482112)
- Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale (482113)
- Transport ferroviaire de voyageurs (482114)

Il convient de noter que les sociétés ferroviaires dont l'activité principale consiste à offrir des excursions de tourisme et d'agrément par train sont rangées dans la classe 487110 du SCIAN et ne sont pas incluses dans cette publication.

Comparabilité avec les données des années antérieures

Les sociétés ferroviaires qui relevaient de la compétence législative du Parlement du Canada avant 1997 ont été classées comme suit :

Catégorie I	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), Canadien Pacifique Limitée (CP), VIA Rail Canada Inc. et les opérations connexes.
Catégorie II	Autres sociétés ferroviaires assurant des services canadiens de transport ferroviaire (de marchandises).
Catégorie III	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.

Dans le SCIAN, le CN et le CP sont classés sous le code 482113, tandis que VIA Rail se retrouve dans le code 482114. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances qui appartenaient à la catégorie II, se retrouvent dans le code 482112.

Les activités de soutien au transport ont été regroupées dans le sous-secteur 488 du SCIAN. Les anciennes sociétés de catégorie III font maintenant partie de ce sous-secteur et sont classées sous le code 488210 – Activités de soutien au transport ferroviaire. Les données de ces sociétés ne sont désormais plus incluses dans cette publication.

Les statistiques sur l'emploi sont recueillies conformément à la **Classification uniforme canadienne des employés ferroviaires** (entrée en vigueur le 1er janvier 1964).

Les renseignements sur les marchandises sont déclarés conformément à la Standard Transportation Commodity Classification (STCC) des Etats-Unis. Depuis 1999, ces renseignements sont convertis pour correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) qui contient 512 codes.

Cette publication contient les données de 2005 à 2009 pour les codes du SCIAN : 482113, 482114 et 482112.

Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données

La publication « **Le transport ferroviaire au Canada, 2009** » contient les résultats de deux enquêtes : l'Enquête annuelle sur le transport ferroviaire et l'Enquête sur l'origine et la destination des marchandises. Puisque les objectifs, l'univers et la méthodologie de ces enquêtes ne sont pas identiques, cette section fournit une information détaillée pour chacun de ces éléments.

Descriptions des enquêtes

L'Enquête annuelle sur le transport ferroviaire (statistiques financières et d'exploitation)

Aperçu

Cette enquête recueille des données annuelles financières, d'exploitations et d'emploi, sur les transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada. Ces données sont intégrées au Système de Comptabilité nationale du Canada, ainsi que par Transports Canada, d'autres ministères fédéraux et provinciaux, des entreprises de transport, des firmes de consultants, des universités et des gouvernements étrangers. Cette information est utilisée pour l'analyse de l'activité de transport, la commercialisation et les études économiques, ainsi que pour mesurer la performance de l'industrie.

Population cible

Les transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada sont la population cible pour cette enquête. Ces transporteurs fournissent des services de transport de passagers et/ou de marchandises. Exclus sont les compagnies qui réalisent des activités de soutien (ponts et terminaux, etc.) ainsi que des services d'excursions touristiques.

Sources des données

Cette enquête est un recensement et elle est à participation obligatoire. Les données sont obtenues directement auprès des répondants. Les statistiques financières et d'exploitation sont tirées d'un recensement postal des transporteurs ferroviaires exerçant des activités au Canada. Pour les sociétés ferroviaires qui relèvent de l'autorité fédérale, les données sont recueillies par Transport Canada par l'entremise de formulaires ou d'annexes statistiques rédigés par Transports Canada. Les autres compagnies fournissent les données directement à Statistique Canada sur les mêmes formulaires ou annexes.

Lorsque de nouveaux transporteurs débutent dans l'industrie du transport ferroviaire, leurs données sont incluses dans la publication que lorsqu'ils ont réalisé une année complète d'exploitation. Dans le cas où des données révisées sont fournies par les transporteurs pour des années précédentes après la relâche d'une publication, les révisions vont apparaître dans la publication subséquente.

Élaboration de l'instrument

Le questionnaire de l'enquête a été élaboré en collaboration avec les spécialistes de Statistique Canada, de Transports Canada et de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Les questions ont fait l'objet d'un essai sur le terrain afin de garantir qu'elles étaient pertinentes et durables. Le questionnaire est resté le même au cours des années.

Détection des erreurs

Dès leur réception, les rapports sont examinés individuellement et vérifiés pour en assurer la cohérence et la fiabilité. Pour garantir la cohérence des réponses figurant sur les questionnaires, nous les comparons à celles de l'année précédente. Les données sont ensuite vérifiées suivant une série de vérifications automatiques des additions et des soustractions ainsi que des rapports entre certaines sections. Les erreurs importantes sont par conséquent décelées et corrigées.

Imputation

Après avoir épuisé tous les moyens pour obtenir des chiffres réels, des valeurs sont calculées pour les valeurs manquantes ou erronées.

Évaluation de la qualité

Les résultats d'enquête combinés sont analysés avant la diffusion. En général, cela comprend un examen détaillé des données, un examen de la situation économique générale et des tendances historiques, ainsi que des comparaisons avec d'autres sources.

Les lecteurs sont priés de consulter la Classification Uniforme des Comptes¹ pour obtenir une définition des concepts et des méthodes de déclaration, les résultats d'enquête pouvant être mal interprétés si l'on ne possède pas les connaissances requises des comptes.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la Loi sur la statistique et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Ainsi, les données concernant les transporteurs régionaux et sur de courtes distances sont groupées. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Exactitude des données

La méthodologie de cette enquête a été développée de façon à exercer un contrôle sur les erreurs et à en réduire les effets possibles. Cependant, les résultats de l'enquête demeurent susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dus à l'échantillonnage, tels que des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement. Une description de ces types d'erreurs suit, de même que les étapes prises pour les corriger.

1. Les utilisateurs peuvent consulter la Classification uniforme des comptes à l'adresse internet suivante : www.cta.otc.gc.ca/rail-ferro/finance/uca/index_f.html

Les *erreurs de couverture* peuvent découler d'une liste incomplète et d'une couverture inadéquate des transporteurs ferroviaires au Canada. Toutefois, en raison du nombre limité de transporteurs ferroviaires au Canada, il est peu probable que des erreurs de ce type se produisent.

Les *erreurs de réponse* peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence.

Les *erreurs de non-réponse* sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Cependant, pour cette enquête, les erreurs de non-réponse sont minimisées par le personnel de Statistique Canada qui demeure en contact étroit avec les répondants tout au long de l'année. Ainsi, le contact étroit avec les répondants a pour effet que le taux de réponse demeure élevé.

Les *erreurs de traitement* peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Pour cette enquête, différentes mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Par exemple, l'entrée et la vérification des données sont faites simultanément en raison de la conception du chiffrier qui permet de détecter rapidement les erreurs. Les ratios historiques contribuent aussi à éliminer les valeurs aberrantes créées par l'entrée de données. Finalement, la totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques et à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données.

En raison de changements dans la dérivation de certains variables liés aux revenus, aux actifs et aux passifs pour l'année de référence 2009, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente. Les variables particulièrement affectées par ces changements sont indiquées et discutées à travers la publication.

Avec l'introduction du SCIAN en 1997, la série de données du transport ferroviaire a subi une brisure en raison des différences conceptuelles dans le groupement des transporteurs de l'industrie du transport ferroviaire. Les publications publiées après 1999 sont conformes au SCIAN alors que celles des années précédentes ne le sont pas. Pour résoudre cette situation, une révision majeure de la base de données annuelle du transport ferroviaire a été effectuée. La base de données du transport ferroviaire est maintenant conforme au SCIAN de 1986 à maintenant, à l'exception des données utilisées pour produire le tableau statistique 5 de la publication. Pour ce tableau, il n'a pas été possible de réconcilier les données antérieures à 1996, puisqu'à cette époque la collecte de ces données au niveau provincial n'existait pas.

Les données financières et d'exploitation peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Également, l'univers des transporteurs régionaux et sur courtes distances change régulièrement. Afin de favoriser la compréhension des données contenues dans les tableaux variés concernant ce groupe, il est recommandé aux utilisateurs de vérifier le tableau suivant qui décrit le nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui ont fourni des données pour un tableau en particulier par année².

2. La variation du nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui contribuent leurs données pour des tableaux spécifiques dans la publication est le résultat de quelques compagnies qui ne peuvent produire tel données pour n'importe quel année d'opération. C'est pourquoi qu'il n'y a aucune base de mesure d'imputation pour ces compagnies dans l'enquête.

Tableau explicatif 1
Nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances

	Tableau CANSIM 404-0005	Tableau CANSIM 404-0007	Tableau CANSIM 404-0009	Tableau CANSIM 404-0010	Tableau CANSIM 404-0011	Tableau CANSIM 404-0012	Tableau CANSIM 404-0013	Tableau CANSIM 404-0015	Tableau CANSIM 404-0016	Tableau CANSIM 404-0018	Tableau CANSIM 404-0019
Année	Tableau publié 1-2	Tableau publié 2-2	Tableau publié 3-2	Tableau publié 4	Tableau publié 5	Tableau publié 6	Tableau publié 7	Tableau publié 8-2	Tableau publié 9	Tableau publié 10-2	Tableau publié 11
2005	47	44	42	47	47	47	47	42	41	43	45
2006	42	40	37	45	45	43	43	38	38	37	41
2007	42	40	36	44	44	42	42	38	38	36	40
2008	41	38	33	38	38	38	38	36	34	32	37
2009	37	35	32	35	35	35	35	33	32	30	34

Enquête sur l'origine et la destination des marchandises

Aperçu

Cette enquête recueille des données sur l'origine et la destination des marchandises transportées par le transport ferroviaire. Ces données sont utilisées par Statistique Canada comme entrées dans le Système de comptabilité nationale du Canada, par Transports Canada et d'autres ministères fédéraux et provinciaux, ainsi que par des entreprises de transport, des firmes de consultants, des universités et des gouvernements étrangers. Cette information est utilisée pour l'analyse de l'activité en matière de transport, pour la commercialisation et les études économiques, ainsi que pour évaluer la performance de l'industrie.

Population cible

La population cible est composée des transporteurs ferroviaires canadiens tels que le Canadien National (CN), le Canadien Pacifique (CP), les transporteurs dont le trafic des marchandises fait l'objet de mouvements inter-réseaux avec CN et CP, ainsi que de nombreux transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec CN ou CP.

Source des données

Il s'agit d'une enquête à participation obligatoire. Les données sont tirées de fichiers administratifs et fournies par Transport Canada. Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont fournies à Transport Canada (TC) et représentent les données d'un recensement annuel des feuilles de route des deux principales sociétés ferroviaires, le Canadien National et le Canadien Pacifique. Le fret faisant l'objet de mouvements inter-réseaux avec les transporteurs régionaux et sur courtes distances est inclus, tandis que le double comptage des transferts entre le CN et le CP est supprimé. Les données sur l'origine et la destination des marchandises contiennent également les données de nombreux transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec CN ou CP.

Chaque enregistrement représente un mouvement de marchandises et contient des données sur l'origine, la destination, les catégories de marchandises, le tonnage et d'autres renseignements connexes. Le fret transporté par deux compagnies ferroviaires canadiennes ou plus est inclus seulement une fois - à moins d'indication contraire - afin d'éviter le double comptage. Le fret transporté par le service d'aiguillage intermédiaire est exclu.

Les deux sociétés ferroviaires attribuent un code à sept chiffres provenant de la 'Standard Transportation Commodity Codes' (STCC) pour leurs propres enregistrements. Avant d'être remis à Statistique Canada, les codes de produits STCC sont convertis à un format agrégé de la Classification type des biens transportés (CTBT). Ces groupes de marchandises sont les mêmes qu'utilisés pour les statistiques sur les chargements. La CTBT est une initiative Canada - États-Unis, ayant pour but de fournir des catégories pour le 1997 U.S. Commodity Flow Survey (CFS) et pour faciliter l'intégration des données canadiennes sur le transport, particulièrement pour le transport maritime, le

camionnage et le transport ferroviaire. Cette classification a également été élaborée pour permettre la comparaison des données sur le transport entre le Canada et les États-Unis.

Le transporteur Canadien National déclare le code unifié des localités desservies (SPLC) correspondant aux points d'origine et de destination au Canada. Le transporteur Canadien Pacifique fournit le code comptable de la gare de manutention (FSAC) correspondant aux points d'origine et de destination des marchandises. Le point d'origine et de destination fourni est le point de départ ou le point d'arrivée du mouvement ferroviaire dans le cas du trafic intermodal. Dans le cas des transferts inter-réseaux, les données sur l'origine et la destination renvoient à l'origine et à la destination des mouvements ferroviaires qui peuvent différer des localités où le CN et CP prennent ou livrent les marchandises.

Les expéditions qui partent du Canada à destination des États-Unis et vice versa sont comprises dans les données.

Le trafic en transit représente les mouvements dont l'origine et la destination se situent aux États-Unis. Ces mouvements ne sont pas inclus dans les tableaux de données.

Détection des erreurs

Au niveau micro, plusieurs vérifications sont effectuées à l'égard des données, en vue de vérifier leur uniformité et de déterminer les valeurs extrêmes. Au niveau macro, les données font l'objet d'un processus détaillé d'examen de la qualité, y compris une analyse comparative en fonction de l'année précédente. Les erreurs importantes sont par conséquent décelées et corrigées.

Imputation

Après avoir épuisé tous les moyens pour obtenir des chiffres réels, des valeurs sont calculées pour les sections manquantes ou erronées.

Évaluation de la qualité

Les résultats de l'enquête sont analysés avant la diffusion. En général, cela comprend un examen détaillé des données, un examen de la situation économique générale et des tendances historiques, ainsi que des comparaisons avec d'autres sources.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la Loi sur la statistique et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Exactitude des données

La méthodologie de cette enquête a été développée de façon à exercer un contrôle sur les erreurs et à en réduire les effets possibles. Cependant, les résultats de l'enquête demeurent susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage, tels que des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement. Une description de ces types d'erreurs suit, de même que les étapes prises pour les corriger.

Les erreurs de couverture peuvent découler d'une liste incomplète et d'une couverture insuffisante des provinces et territoires. Puisque la population de cette enquête est principalement composée de CN et CP, il est peu probable que des erreurs de couverture se produisent.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Cependant, pour cette enquête, ce type d'erreur est minimisé, à cause du contact étroit que le personnel de Statistique Canada maintient avec Transports Canada (le département responsable de la collecte des données) et les répondants.

Les erreurs de traitement peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Des mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Par exemple, l'entrée et la vérification des données sont faites simultanément en raison de la conception du chiffrer, ce qui permet de détecter rapidement les erreurs. Les ratios historiques contribuent aussi à éliminer les valeurs aberrantes créées par l'entrée de données. Finalement, la totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques ou à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données.

Les données sur l'origine et la destination des marchandises publiées avant 2001 ne sont pas comparables avec les données à partir de 2001, en raison du changement de l'univers de l'enquête. L'univers de l'enquête comporte maintenant un nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec le CN et le CP.

De plus, depuis 1999, les marchandises sont classées selon la CTBT (Classification type des biens transportés). Le format des tableaux publiés avant 1999 n'est plus disponible.

Les données peuvent être influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Note : Il n'y a pas d'exploitation au Nunavut et au Yukon. Il n'y a que des opérations ferroviaires de tourisme, qui ne font pas partie de cette enquête.

Appendice I

Glossaire

Automotrice

Élément motorisé du matériel ferroviaire (autre qu'une locomotive) aménagé pour le transport des voyageurs ou des bagages. On dit aussi qu'il s'agit d'un véhicule automoteur ou d'un autorail.

Autre voie principale

Voie parallèle à la première et à la deuxième voie principale.

Catégories d'employés

Tous les employés sont classés selon leur profession et ils ont une fonction et une catégorie professionnelle qui leur est propre. Les employés qui oeuvrent dans plus d'une catégorie professionnelle sont classés au prorata. Les heures de services et la rémunération sont aussi établies selon les catégories professionnelles dans lesquelles l'employé a travaillé.

Catégories de transporteurs

Les catégories de transporteurs ferroviaires qui relèvent de la compétence législative du Parlement du Canada étaient les suivantes :

Catégorie I	Canadien National, Canadien Pacifique et VIA Rail et leurs services connexes.
Catégorie II	Autres transporteurs menant des activités de transport ferroviaire au Canada.

Catégories professionnelles

Les principales catégories professionnelles dans le chemin de fer sont les suivantes :

- Direction et surveillance
- Professionnels, techniciens et adjoints administratifs
- Personnel de bureau
- Personnel itinérant
- Contremaîtres exécutants
- Ouvriers spécialisés, hommes de métier, chefs d'équipe, préposés à l'entretien et aides
- Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les préposés au nettoyage des voitures ordinaires
- Personnel du matériel flottant (société ferroviaire) et employés à d'autres tâches

Chargé

Se dit des marchandises payantes provenant directement de la voie appartenant au répondant, y compris les marchandises provenant d'embranchements industriels privés, non-déclarants; les marchandises provenant de voies de manoeuvre raccordées à celles du répondant lorsque ces marchandises n'ont pas déjà fait l'objet d'un transport sur un parcours de ligne; les marchandises reçues d'autres modes de transport; les marchandises réexpédiées après usinage ou transformées en cours de route; les wagons-allongés et les semi-remorques.

Classification type des marchandises transportées (STCC)

Cette classification a une structure de 7 chiffres et est utilisée pour classer toutes les marchandises ou articles transportés par voie ferroviaire.

Classification uniforme des comptes (CUC)

Classification uniforme des comptes et des documents ferroviaires connexes que doivent utiliser toutes les sociétés ferroviaires qui relèvent de la compétence fédérale et qui est prescrite par l'Office des transports du Canada (anciennement l'Office national des transports). Ces comptes sont également utilisés pour le transporteur ferroviaire dont les données sont recueillies en vertu de la Loi sur la statistique seulement.

Conteneur sur wagon plat (CSWP)

Forme de transport intermodal consistant à transporter des conteneurs vides ou chargés sur des wagons plats.

De service (DS)

Déplacement de wagons chargés de marchandises non payantes pour les besoins de la compagnie, comme du matériel de service, des traverses ou sur lest.

Déchargé

Se dit des marchandises livrées directement à partir d'une ligne du répondant, soit les marchandises livrées à des embranchements privés non enquêtés et les céréales déchargées à des élévateurs intérieurs, à des élévateurs sur des lacs et sur la côte pour exportation; les marchandises livrées à des voies de manoeuvre raccordées au répondant au point à partir duquel plus aucun transport n'a lieu; les marchandises livrées à d'autres modes de transport; et les marchandises déchargées en vue d'une transformation ou d'un usinage en cours de route.

Destination

Destination du transport ferroviaire, à l'exclusion des modes de transport de correspondance, selon les numéros respectifs des gares. Dans le cas des expéditions interréseaux, la destination est celle du transport ferroviaire, et non le point où la société ferroviaire enquêtée a livré les marchandises.

Deuxième voie principale

Voie parallèle adjacente à la première voie principale, par exemple la voie double (ou la deuxième voie d'une voie triple, etc.), installée sur un même talus.

Embranchement particulier

Ligne courte appartenant à un particulier ou à une société et raccordée à une ligne de chemin de fer.

Employé

Toute personne qui travaille au service d'un transporteur déclarant, à plein temps ou à temps partiel, et qui est constamment assujéti au pouvoir du transporteur de la superviser et de lui indiquer de quelle façon exécuter son travail.

En transit

Se dit de marchandises ou de passagers qui sont en route entre leur point d'origine et leur point de destination.

Entretien des voies (fonction d'emploi)

Construction et entretien des voies, des ouvrages et des signaux.

Entretien du matériel (fonction d'emploi)

Entretien et réparation de tout le matériel moteur, des wagons, des ateliers et des groupes moteurs.

Envoi en wagon complet

Expédition exigeant un wagon.

Envoi moyen en wagon complet

On obtient cette moyenne en divisant le nombre de tonnes-kilomètres par le nombre de wagons- kilométrés chargés.

Exercice financier

Données annuelles portant sur l'exercice se terminant le 31 décembre.

Expédition transnationale

Expédition qui part du Canada à destination des États-Unis, et vice-versa.

Exploitation des chemins de fer canadiens.

On entend par exploitation des chemins de fer le transport par rail de marchandises et de passagers (transport interurbain et de banlieue), ainsi que le transport intermodal, lequel peut comprendre des modes autres que le rail lorsque de telles opérations sont nécessaires pour compléter un déplacement par voies ferrées.

Exploitation ferroviaire

Toutes les activités de la société ferroviaire liées directement au service de transport, soit la circulation des trains, les manoeuvres de triage, les manoeuvres de train, les activités intermodales, les activités dans les gares et les terminus, et les autres modes de transport faisant partie intégrante du service de transport ferroviaire.

Fonctions d'emploi

Les principales fonctions d'emploi des sociétés ferroviaires sont les suivantes :

- Services généraux
- Entretien des voies
- Entretien du matériel
- Transport (par train ou autrement)

Heures de service rémunérées

Heures effectivement travaillées, plus les vacances, les jours fériés, les congés, etc., lorsqu'ils sont payés, dans le cas de tous les employés.

Installations communes

Voies ferroviaires, gares de triage, terminus et autres installations appartenant à un seul transporteur et utilisées par au moins deux transporteurs.

Intermodal

Dans le transport intermodal, plus d'un mode de transport est utilisé pour acheminer à destination des marchandises. Les marchandises sont transportées par une remorque routière ou un conteneur de marchandises qui est ensuite transféré d'un wagon de chemin de fer à un autre mode, habituellement un camion ou un bateau.

Kilomètres-tonne brute

Se dit du déplacement d'une tonne de matériel du rail, de matériel mixte ou de marchandises sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Livré à d'autres chemins de fer au Canada

Marchandises livrées directement à des raccordements ferroviaires au Canada et à d'autres modes de transport (autres que les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire subséquent est indiqué.

Livré à des chemins de fer des États-Unis

Marchandises livrées à des raccordements ferroviaires aux États-Unis ou transportées au-delà de la frontière par le répondant.

Locomotive

Élément du matériel ferroviaire roulant qui contient des moteurs et qui sert à remorquer un train sur la voie, mais qui ne peut transporter ni voyageurs ni marchandises. La locomotive peut se mouvoir seule (si elle comporte une cabine pour le personnel) ou faire partie d'un train dont tous les éléments sont habituellement commandés à partir de l'un des éléments.

Locomotive de manoeuvre-kilomètres

Nombre de kilomètres sur lesquels des locomotives peuvent faire des manoeuvres. Le temps nécessaire à cette fin est converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Locomotive haut-le-pied

Locomotive circulant seule et ne tirant aucun wagon.

Locomotive-kilomètres

Déplacement d'une locomotive sur une distance d'un kilomètre de voie. Les trains de VIA Rail font partie de l'exploitation du transporteur déclarant.

Locomotives voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les locomotives pour le service de trains de voyageurs.

Longueur des voies exploitées

Voie unique ou première voie principale, mesurée selon la distance entre les terminus, et servant au transport ferroviaire.

Marchandises interréseaux

Marchandises transportées sur les lignes d'au moins deux transporteurs. L'échange est appelé « mouvement interréseau ».

Matériel d'exploitation

Toutes les activités et opérations relatives au matériel ferroviaire, soit les locomotives, les wagons de marchandises, les voitures de voyageurs, le matériel intermodal, les machines de voie et le matériel de service. On entend aussi par activités et opérations dans ce contexte les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement du matériel ferroviaire.

Matériel roulant

Matériel de transport sur roues appartenant à un transporteur ferroviaire, à l'exclusion du matériel moteur.

Nombre d'employés

Le nombre d'employés est la moyenne des comptages effectués chaque mois de l'année. Le comptage ne se limite pas aux seuls employés au travail : il comprend tous les autres employés réguliers affectés et ceux qui sont en congé annuel ou en congé de maladie payé. Les personnes en congé sans traitement ou qui ont été suspendues sont exclues.

Parcours de ligne

Déplacement de trains entre les terminus et les gares sur les lignes principales ou les embranchements du chemin de fer, à l'exclusion des manoeuvres.

Première voie principale

On appelle souvent première voie principale la voie qui est en service routier, c'est-à-dire la voie simple qui relie deux terminaux entre lesquels existe un service de transport ferroviaire elle ne comprend pas les voies parallèles, les voies de triage et les voies d'évitement.

Produit intérieur brut

Indicateur servant à évaluer la valeur des biens et des services produits dans un pays.

Produit intérieur brut réel

Produit intérieur brut exprimé en dollars constants.

Provenant d'autres sociétés ferroviaires au Canada

Marchandises reçues directement de transporteurs ferroviaires canadiens raccordés et d'autres modes de transport (sauf les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire antérieur est indiqué.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités américaines

Trafic en transit représentant des marchandises se déplaçant de raccordements ferroviaires aux États-Unis à des localités aux États-Unis en passant par le Canada.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités canadiennes

Marchandises provenant de sociétés ferroviaires américaines et transportées de ce côté-ci de la frontière par le répondeur et destinées à des localités canadiennes.

Rail-route

Terme utilisé pour décrire le transport de semi-remorques routières ou de conteneurs chargés ou vides sur des wagons de chemin de fer.

Ratio d'autonomie financière

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Ratio d'endettement

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

Ratio d'exploitation

Proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation totales.

Ratio du fonds de roulement

Mesure de liquidité obtenue en divisant l'actif à court terme par le passif à court terme. Ce ratio est utilisé pour montrer la capacité de paiement des dettes à court terme avec l'actif à court terme.

Remorque sur wagon plat (RSWP)

Forme de transport intermodal qui consiste à transporter des semi-remorques routières chargées ou vides sur des wagons plats de chemin de fer.

Rémunération totale

La rémunération est le montant brut versé aux employés, y compris les congés annuels, les jours fériés, les congés de toutes sortes, etc. qui sont payés, avant les retenues aux fins d'impôt. La rémunération ne comprend pas les hausses salariales rétroactives lesquelles, même si elles sont versées pendant l'exercice en cours, s'appliquent à une période antérieure.

Service des trains de travaux

Service non payant effectué par un train au service de la société ferroviaire.

Services généraux (exploitation et fonction d'emploi)

Activités et opérations relatives à la société ferroviaire dans son ensemble, ce qui comprend l'administration générale, les avantages sociaux des employés, les taxes, l'assurance, les achats et les fournitures. Les personnes qui remplissent les fonctions de cette catégorie sont au service de l'ensemble de l'entreprise ferroviaire.

Tonnes de trafic payant

Cette variable représente le poids total des chargements payants.

Tonnes-kilomètres

Se dit du déplacement d'une tonne de marchandise sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Trafic local

Trafic empruntant le même chemin de fer, du point d'origine au point de destination, et ne faisant l'objet d'aucun transport par une liaison ferroviaire.

Train

Un ou plusieurs éléments de matériel (à l'exclusion des locomotives haut-le-pied) dont le déplacement sur les voies est assuré par du matériel moteur autonome. Une voiture automotrice est un train au même titre qu'un train de marchandises de 100 wagons.

Train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par tous les trains entre les terminus ou les gares pour le transport de marchandises de la compagnie ou de marchandises payantes; aussi, nombre de kilomètres parcourus par les trains composés de

wagons de marchandises vides et par les trains composés d'une locomotive et d'un wagon de queue roulant à vide pour un tel service. Les trains de marchandises qui tirent des voitures de passagers sont considérés comme des trains de marchandises.

Train-heures

Temps qui s'écoule entre le départ d'un train d'une gare et son arrivée à une autre gare, moins le temps nécessaire aux manoeuvres en route.

Train-kilomètres

Déplacement d'un train sur une distance d'un kilomètre de voie.

Trains voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les trains de voyageurs pour transporter des voyageurs et des bagages, etc., y compris les trains composés de voitures à vide.

Transport (fonction d'emploi)

Établissement de l'horaire, régulation et conduite des trains, autres services auxiliaires, exploitation des terminus et répartition des wagons et du matériel moteur. Il s'agit aussi du déplacement des marchandises par l'intégration des messageries et des expéditions de détail.

Transport non commercial

Matériaux et fournitures de la compagnie transportés sans frais dans les trains de marchandises d'une société ferroviaire, pour son propre usage.

Transporteur

Entité autorisée par la loi à exploiter le chemin de fer.

Transporteur international

Transporteur qui exerce son activité au Canada et aux États-Unis.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur public

Toute entreprise ferroviaire qui offre ses services à l'ensemble de la population pour le transport des passagers ou des marchandises moyennant contrepartie.

Triage

Manoeuvre exécutée par les locomotives aux terminus et aux gares, en cours de route.

Triage dans les cours

Manoeuvre exécutée par des locomotives de manoeuvre dans les gares de triage où il se produit régulièrement des manoeuvres, y compris les manoeuvres terminales et les opérations de transbordement à l'intérieur de la gare de triage.

Triage en terminal-kilomètres

Temps passé aux manoeuvres réseau en terminal et converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Triage par intermédiaire

Service de triage comportant tous les éléments de la fonction de triage mais qui performé par un transporteur qui n'a pas transporté ce chargement à l'origine, à la destination ou sur une courte distance.

Vitesse moyenne du train

On obtient la vitesse moyenne du train en divisant le nombre de trains-kilomètres par le nombre de trains-heures ;Le nombre de trains-heures peut comprendre le temps de manoeuvre en cours de route.

Voie industrielle

Voie de manoeuvre servant aux industries comme les mines, les usines de traitement, les fonderies et les manufactures.

Voies d'évitement et de croisement

Voies parallèles à la première ou à une autre voie principale, qui permettent aux trains de se croiser ou de se dépasser, ou qui leur permet de changer de voie principale.

Voies et ouvrages (exploitation)

Toutes les activités et opérations relatives aux installations fixes de la société ferroviaire, soit les voies et les chemins de roulement, les bâtiments, les signaux, les installations de communication et d'énergie électrique, les terminus et les postes de carburant. Sont aussi compris dans ces activités ou opérations, les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement des installations ferroviaires fixes.

Voiture de tête

Voiture de train de passagers conçue pour le transport du courrier, des bagages, des journaux, du lait en boîte, etc., et ne pouvant pas accueillir des passagers.

Voiture de voyageurs

Voiture aménagée pour le transport des voyageurs, des bagages, etc., pour le service des trains de voyageurs.

Voiture ordinaire

Terme désignant généralement les voitures de passagers servant au transport durant le jour. On y trouve des sièges ordinaires ou à dossier inclinable.

Voitures de train voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les voitures de train voyageurs, y compris les voitures pour le service de train voyageurs.

Voiture-salon

Voiture plus luxueuse que la voiture ordinaire, comportant des sièges pivotant et d'autres commodités, et pour laquelle un supplément est exigé.

Voitures-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des voitures de voyageurs, qu'elles soient occupées ou non. Les voitures-kilomètres pour les trains de VIA peuvent être déclarées soit par VIA, soit par le transporteur.

Voyageur payant

Personne qui voyage dans un train moyennant le paiement d'un billet.

Voyageur-kilomètres

Déplacement d'un voyageur sur une distance d'un kilomètre. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de voyageurs transportés par la distance parcourue.

Wagon chargé-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises faisant partie de trains de marchandises et de voyageurs transportant des marchandises payantes ou non, et par le matériel de service de la société servant exclusivement à des travaux.

Wagon couvert

Wagon à caisse fermée par un toit et comportant une porte, servant à de nombreux usages.

Wagon de marchandises-kilomètres

Déplacement d'un wagon de marchandises sur une distance d'un kilomètre de voie.

Wagon de particuliers

Wagon de marchandises appartenant à des compagnies autres que ferroviaires et servant au transport de marchandises sur des lignes diverses. On dit parfois « wagon privé ».

Wagon de queue

Wagon habituellement attaché à la queue d'un train et dans lequel se trouvent des agents de train qui reçoivent et transmettent des signaux, remplissent des feuilles de route et accomplissent d'autres tâches.

Wagon de train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les wagons chargés et vides d'un train de marchandises et les wagons de queue pour le service de transport.

Wagon vide-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises sans chargement et des wagons plats chargés de semi-remorques routières ou de conteneurs appartenant à la société ferroviaire ou contrôlés par elle, qui se déplacent sans feuille de route commerciale, à l'exclusion du matériel réservé au service de la compagnie et ne servant qu'à effectuer des travaux.

Wagon-kilomètres

Déplacement d'un wagon sur une distance d'un kilomètre.

Wagon-tombereau

Wagon muni de faces latérales et de bouts, mais dépourvu de toit, servant au transport de marchandises comme le sable, le gravier et le charbon.

Wagon-trémie

Wagon servant au transport de marchandises sèches en vrac dont le déchargement s'effectue par gravité au moyen de trémies du côté inférieur.